



Iz blamaže v blamažo, brez sramu

DUŠAN UDOVIČ

Roberto Calderoli je nastopniški politik, za katerega je splošno znano, da je javno izrekel že veliko bedarij. Z nekaterimi je svoji državi kot nosilec ministrske funkcije povzročil tudi znatne probleme. Spomnimo naj na epizodo, ko je v televizijski oddaji razkazoval majčko z žaljivim napisom do muslimanov in povzročil burne reakcije v islamskem svetu. Znana je njegova izjava ob zmagi Italije nad Francijo v finalu svetovnega nogometnega prvenstva, ko je bil zadovoljen, da »smo premagali ekipo zamorcev, priseljencev, islamcev, komunistov in pedrov«.

V svojih izpadih je po vulgarnosti in neumnosti tekmoval s strankarskim kolegom Borghezio, ki so ga nedavno izločili iz skupine evropskega parlamenta prav zaradi žalitve ministrice Kyenge, ob katero se je zdaj spotalnik Calderoli. Nedvomno je kot avtor sramotnega volilnega zakona, ki ga je sam poimenoval za »svinjarijo«, eden glavnih krivcev za to, da države dejansko že več let ni mogoče upravljati.

To je le nekaj značilnosti ligaskega politika, ki je s funkcijo podpredsednika senata dejansko v samem vrhu državnih institucij, celo kot četrti ali peti v državi. Človeka mora kar zmrziti ob tej ugotovitvi, kajti če lahko nekaznovano pride s takega položaja groba rasisistična žalitev na ministra te države, potem smo lahko resnično v skrbeh za njeno moralno (in materialno) zdravje. Lahko smo tudi resno v skrbeh za njen sloves v svetu, saj se je novica v hipu znašla na prvih straneh najuglednejših svetovnih medijev. Po neverjetni blamaži z izgonom žene in hčerke disidenta kazahstanskega režima, nov hud udarec za čast in ugled Italije v svetu.

Predsednik vlade Enrico Letta je šefu Severne lige Maroniju v zvezi s Calderolijem postavil ultimatum, a kaj bo iz tega, je veliko vprašanje, kajti Calderoli nima nobenega namena odstopiti. Severna liga pa minimizira incident, čeprav je jasno, da je preostali del njenega okleščene volilnega telesa naravnano vse bolj rasisistično in homofobno. In tem ljudem pihajo na dušo Calderoli in njemu podobni, zmerjanje temnopolte ministrice, »ki nas je iz Afrike prišla učiti, kako moramo živeti« pa logično sodi zraven.

V tej nagnusni zgodbi je najsvetlejši lik ravno ministrica Kyenge, ki z umirjenim dostojanstvom brani ugled italijanskih institucij bolje, kot bi znal kdorkoli drug.

RIM - Primerjal jo je z orangutanom

Calderolijev rasisističen izpad do ministrice Kyenge izzval splošno ogorčenje



TRST - Razsodba upravnega sodišča

Staro pristanišče še ni obsojeno na propad





Izločitev privatne greznice in neposredna priključitev notranje kanalizacije na občinsko

Priprava in ureditev vse potrebne dokumentacije v skladu z občinskimi določbami

*25-letna izkušnost
550 že opravljenih posegov*

Proseška postaja, 29/c - Zgonik - Obrtna cona
Tel.: 040 2528113 - Fax: 040 2528124 - info@danev.it

RIM - Politik Severne lige Roberto Calderoli se mora zagovarjati zaradi primerjanja temnopolte vladne ministrice Cecile Kyenge z orangutanom. V tej primerjavi ni nič rasisističnega, je zagotovil in sebi v bran navedel še nekaj primerjav ministrov z osebkami iz živalskega sveta, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Calderoli je ta konec tedna na srečanju stranke z javnostjo delil misel, da ob pogledu na v Demokratični republiki Kongo rojeno ministrico za integracijo »pomisli na orangutana«. Zaradi te izjave se je nanj vsul plaz kritik, sekretar Demokratske stranke Guglielmo Epifani pa je zahteval njegov odstop s funkcije podpredsednika senata.

V pogovoru za časnik La Repubblica je Calderoli nato zagotovil, da v njegovi izjavi ni »ničesar rasisističnega«. »Niti nisem želel biti žaljiv,« je dodal in se opravičil ministrici.

Na 9. strani

GORICA - Kronika Na Goriškem spet kradejo

Tatovi v mestu in po vaseh

GORICA - Po Gorici in njeni okolici spet kradejo. »Prejšnji teden smo v mestu obravnavali pet tatvin po stanovanjih,« pojasnjuje vodja letečega oddelka goriške kvesture Claudio Culot in zaradi tega poziva Goričane, naj se primerno zavarujejo pred nezahvalnimi obiski z zaklepanjem vhodnih vrat in zapiranjem oken, ko ni nikogar doma.

Na 10. strani

RIM ODGOVARJA »Slovenski programi le v domeni RAI«



RIM - Slovenski radijski in televizijski programi RAI so v izključni domeni vodstva radiotelevizijske hiše, na katero vlada ne more nikakor vplivati. Tako pravi Ferruccio Sepe, vodja oddelka za občila in založništvo pri predsedstvu vlade. Sepe je odgovoril Dragu Štoki (SSO) in Rudiju Pavšiču (SKGZ), ki sta ga med drugim opozorila na kadrovske probleme za krmilom radijskih in televizijskih programov RAI v slovenskem jeziku.

Na 3. strani

Tržaški občinski svet o novem davku Tares

Na 4. strani

Poroke: tudi zapisnik bi moral biti slovenski

Na 5. strani

Konec navdušujočega balkanskega žura

Na 6. strani

Tretja vrzel v pročelju Eda centra

Na 11. strani



Velika novost!

elektronske cigarete

Končno je tudi na Krasu
odprl vaš **Puff Store!**

Varujte zdravje,
svoje in od drugih.
Odvadite se kajenja
brez muke!

Vabljeni na brezplačni preizkus!

Opčine - Proseška ulica, 14 - t: +39 040 2171321
trieste.opicina@puffcigarette.com





LJUBLJANA - Posvet pri predsedniku republike Borutu Pahorju

Privatizacija mora biti transparentna in učinkovita

LJUBLJANA - Postopke privatizacije je treba izvesti transparentno in učinkovito, to je pomembno za zaupanje ljudi in vlagateljev, je na včerajšnjem posvetu o privatizaciji v Ljubljani dejal predsednik republike Borut Pahor. Udeleženci so se strinjali, da je privatizacija nujna, vprašanja pa so bile glede uporabe kupnine, upravljanja, nalogah politike. Pri privatizaciji je treba imeti pred očmi lastne izkušnje iz preteklosti, ki naj bodo v opomin in spodbudo za prihodnja ravnanja, je dejal Pahor. Postopki privatizacije v 90. letih so očitno imeli »nekatero kolateralne škode, ki so povzročile hude rane pri zaupanju ter pri učinkovitosti in transparentnosti tega procesa«, je dodal predsednik republike.

Minister za finance Uroš Čufer je izpostavil po njegovem mnenju veliko povezanost korporativnega upravljanja in privatizacije. Če ni jasno, kdo določeno premoženje upravlja in kako ga upravlja, je bolje da se prodaja, pravi minister. Za učinkovitost postopkov in kredibilnost je pomembno, da se nameravani postopki dejansko izpeljejo. Kupnine od privatizacije bodo glede na vladne načrte namenjene za znižanje dolga. O konkretnem primeru prodaje Telekom Slovenije je Čufer povedal, da bodo do septembra prek razpisa izbrali svetovalca za prodajo, predvidoma tujo investicijsko banko.

Predsednik uprave Slovenske odškodninske družbe (Sod) Tomaž Kuntarič je dejal, da smo na točki, ko se preverja kredibilnost države. Opozoril je, da imamo težave z neodvisnostjo in odgovornostjo izvajalcev postopkov prodaje; konkretno se je zase vprašal, čemu služi Sod, če se postopki vodijo mimo nje. Kuntarič ocenjuje, da sta bili pri prvem valu privatizacije napaki, ker je velika večina ljudi dobila certifikate, katerih vrednosti niso poznali, in ker je bila razdrobljena. S tem, ko se bo kupnino namenilo v proračun, se ponavlja napaka, meni Kuntarič, saj da bo ponovno namenjena porabi.

Nekdanja predsednica uprave z zakonom o državnem holdingu ukinjene Agencije za upravljanje kapitalskih naložb RS (AUKN) Dagmar Komar je dejala, da je pomembno postaviti pregledne kriterije za upravljanje državnega premoženja. Pri pripravi strategije, katere podlaga naj bi po takratnem zakonu bile posamezne sektorske politike, se je za taknilo, ker posamezna ministrstva med sabo niso bila usklajena in ker so cilji države drugačni kot cilji Kapitalske družbe (Kad) in Soda, je dejala.

Ekonomist Igor Masten je opozoril, da se je privatizacija v Sloveniji do določene mere izrodila, negativen prizvok ima zaradi neupravičenega prisvajanja koristi, ekonomski učinek kot cilj privatizacije pa ni bil v ospredju. Pritisk evropskih partnerjev, naj Slovenija izpelje privatizacijo, je tako močan, ker je naš način vmešavanja politike v podjetja z državnim lastništvom, prerasel v makroekonomske težave, meni.

Ekonomist Maks Tajnikar meni, da je privatizacija nujna, ključno vprašanje pa da je, česa ne prodati - meni, da naj državna lastnina ostane na področjih, kjer je učinkovita. Z vidika privatizacije so tudi pomembni različni učinki na področjih, kot so železnice in letalstvo ali šolstvo in zdravje, za katere da je vprašanje, kako bi te učinke ob privatizaciji zagotovili. Tajnikar meni tudi, da se politika ne more umakniti iz procesa privatizacije, ampak mora zagotoviti, da se stvari ustrezno vodijo.

Na upoštevanje širših učinkov pri privatizaciji je opozoril tudi nekdanji član uprave AUKN Marko Golob, kot primer



Borut Pahor

ANSA

pa navedel privatizacijo Telekom Slovenije in potrebo po opredelitvi ciljev države na področju telekomunikacijske infrastrukture. Predsednik uprave Revoza Aleš Bratož je dejal, da je pomembno, da se podjetje na prodajo pripravi, razvija svojo strategijo, se izkaže s konkurenčno prednostjo, ki jo potencialni lastnik išče.

Predsednik uprave Leka Vojmir Urlep je dejal, da je strah pred tujim kapitalom iracionalen in da je bila prodaja Leka izvedena pregledno in brez zavez kupca. Družba je sedaj največji razvojni center Novartisovega generičnega dela Sandoz. Meni, da ne gre prodajati za vsako ceno, da pa pri nas so strokovnjaki, ki so po-



Uroš Čufer

daje sposobni izpeljati. Tudi Alenka Avberšek z GZS je dejala, da je strah pred tujim kapitalom odveč, da pa je treba iti v postopke prodaje premišljeno.

Poslanec DL Bojan Starman je dejal, da je bila napaka, da so pri prvi privatizaciji certifikati hitro prešli v roke raznih spekulativcev ter da so banke dajale posojila za nakup delnic, ki so se tako kupovale brez lastniškega kapitala, podjetja pa niso vlagala v konkurenčnost in višanje dodane vrednosti. Opozoril je na »nesrečno« kadrovanje v državnih podjetjih, kjer da je bilo treba vračati za usluge, s čimer so nastajali nepotrební stroški za ta podjetja. Meni, da se privatizacija ne sme

izpeljati na silo, ampak s postavljenimi cilji in zavezami bodočih lastnikov.

Poslanca SDS Marko Pogačnik in Andrej Vizjak sta menila, da je sistem upravljanja s prenosom lastništva na državni holding, za katerega je okvir postavila prejšnja vlada, optimalen. Sedanja usmeritev, da se lastništvo ne prenese, po njunem pomeni nevarnost vpletanja politike v različne faze postopkov prodaje in odganja resne vlagatelj.

Državni sekretar v kabinetu predsednice vlade Gašpar Gašpar Mišič je menil, da pomembna podjetja, ki imajo trg, nimajo časa čakati na sistemsko ureditev za reševanje, ampak da je treba, kot to sedaj počne vlada, primer za primerom reševati zdrava jedra in delovna mesta.

Pogačnik je menil, da mora politika poskrbeti za kriterije in strateško opredelitev naložb, nato pa pri prodaji »nima kaj iskati«. Pri dosedanjih dokapitalizacijah pogreša, da nobena ni bila razvojno naravnana. Vizjak je opozoril na težavo koalicijskih vlad, kjer da se je težko uskladiti, kot primer pa navedel namero o prodaji Telekom Slovenije v času prve vlade Janže. Poudaril je, da je treba politiko čim prej umakniti iz neposrednega odločanja o prodaji; to naj opravljajo strokovni in »nepodkupljivi« ljudje.

Minister za infrastrukturo in prostor Samo Omerzel je dejal, da mora infrastruktura ostati v državni lasti, da pa je treba privatizirati storitve, ki se na tej infrastrukturi izvajajo. (STA)

Porast obolelih za meningoencefalitisom

LJUBLJANA - Letos beležijo povečano število obolelih za klopnim meningoencefalitisom, zato strokovnjaki opozarjajo na pravočasno zaščito s cepljenjem. Slovenija po obolevnosti sodi v sam vrh evropskih držav. Glede na sliko razširjenosti bolezni se lahko primerja z Avstrijo, le da je tam precepljenih 80 odstotkov prebivalstva, v Sloveniji pa zgolj 12 odstotkov. Klopni meningoencefalitis je resna bolezen, ki se prenaša z ugrizom okuženega klopa in povzroča virusno bolezen osrednjega živčevja, so v sporočilu za javnost zapisali na Zavodu za zdravstveno varstvo Ljubljana.

Bolezni so najbolj izpostavljeni ljudje, ki živijo na ogroženih področjih oziroma se veliko zadržujejo v naravi. Prvi znaki bolezni so podobni gripi in se pojavijo sedem do štirinajst dni po okužbi. Pri človeku se lahko pojavi utrujenost, slabo počutje, bolečine v mišicah, vročina in glavobol, kasneje lahko nastopijo znaki, značilni za meningitis, kot so visoka temperatura, močan glavobol, slabost in bruhanje, lahko celo nezavest in smrt.

Po podatkih Inštituta za varovanje zdravja RS je pogostost bolezni v Sloveniji za leto 2011 znašala 12 na 100.000 prebivalcev. V letu 2011 je bilo prijavljenih 247 obolelih za klopnim meningoencefalitisom, kar je več kot leta 2010, ko je bilo prijavljenih 166 primerov obolelih. Najbolj ogroženi so Gorenjska, Koroška ter osrednja Slovenija.

Zaradi visoke verjetnosti okužbe s klopnim meningoencefalitisom v Sloveniji, strokovnjaki priporočajo cepljenje vsem osebam od enega leta starosti dalje.

PLISKOVICA - Ljubica Jelušič slavnostna govornica ob 70-letnici Kosovelove brigade

Od ustanovitve enote do osvoboditve Trsta je šla pogumna bojna pot Kosovelovcev

PLISKOVICA - »Poleti 1943 leta je bilo v slovenskem Primorju zelo veliko italijanskih sil. Po oceni zgodovinarjev je bilo na ozemlju od Reke preko tržaške pokrajine, Krasa do videmske pokrajine okoli sto tisoč oboroženih vojakov, ki so imeli za osnovno nalogo boj proti NOB. Partizanska vojska in terenski aktivisti OF so jih razoroževali ter odstranjevali organe fašistične oblasti. V jedru te akcije je bilo kakih 250 partizanov. Vendar se je začelo po kapitulaciji Italije množično gibanje odhoda v partizane.

23. septembra je bil izdan ukaz, da se iz čet 1. Kraškega bataljona oblikuje brigada, ki bo nosila ime pesnika in rodobljuba Srečka Kosovega. Poveljnik je postal Ivan Turšič - Iztok. Naslednji dan so se v Gabrovici pri Komnu čete preoblikovale v bataljone, postavili so komandante in politkomisarje. Dogovorili so se, da bodo pripadniki podali prisego, do katere zaradi prodiranja močne nemške sile na zahodni del Krasa ni prišlo. Tako se je Kosovelova brigada pripravljala na prve bojne izkušnje. Izgnili so se s spopadom s premočnim nasprotnikom in se prebili v zaledje. Komandant Iztok je ob slovesu vzkliknil »Dobro se držite! Kosovelova mora biti prva v Trstu!«

Tako je o Kosovelovi brigadi, ki je po dobrem letu in pol krenila v boj za osvoboditev Trsta, na slovesnosti v soboto, 13. julija pod evropskim latnikom prijateljstva v Pliskovici dejala slavnostna govornica, domača poslanka Državnega zbora dr. Ljubica Jelušič.

Slovesnosti so se ob uglednih osebah družbenopolitičnega življenja, sežanskem županu in podžupanu Davorinu Terčonu in Davidu Škabarju, predstavnikov veteranskih organizacij, kot tudi predstavniki borčevske organizacije

Posnetek s proslave v Pliskovici

OK



ANPI - VZPI Italije, Stanke Hrovatin in številnih priporočakov udeležili tudi še nekateri živeči borci Kosovelove brigade kot sta Stojan Udovič iz Trsta in Richard Gorup z Opčin.

Zbrane je uvodoma pozdravil predsednik Krajevne skupnosti Pliskovica Milivoj Štemberger, medtem ko je predsednik sežanskega borčevskega združenja Bojan Pahor označil upor proti okupatorju in NOB med 2. svetovno vojno kot najpogumnejši dejanji v vsej zgodovini slovenskega naroda.

»Zveza združenj borcev za vrednote NOB Slovenije je prevzela rdečo zvezdo za svoj simbol, ker je bila med vojno 1941-45 simbol svobode in upora proti nacifašističnemu okupatorju in njihovim sodelavcem,« je še dodal Pahor. Prav tako je o rdeči zvezdi, na katero ne-

kateri pljuvajo kot na simbol komunistične diktature, še posebej, če je vpeta v partizanske prapore, imajo pravice do vstopa na proslave slovenske državnosti, in drugih anomalij naše družbe spregovorila Jelušičeva, ki je z veliko mero čutnosti povedala in pojasnila, zakaj je danes tako pomembno, da si priključimo v spomin vzdušje in čustva naših primorskih rojakov pred 70. leti.

»Ker se danes, po 70 letih, oglašajo ljudje, ki o tem boju Primorcev proti 25-letni fašistični diktaturi govorijo z zaničevanjem in posmehom; ki pravijo, da se ni bilo treba bojevati, saj bi nas zavezniški itak osvobodili. Imena španskih borcev in slovenskih rodoljubov, herojskih partizanskih poveljnikov sovražijo do te mere, da brišejo njihova imena s pročelij vojašnic. V opravičilo svojega po-

četja navajajo izkrivljena dejstva iz zgodovine partizanskega boja, popravljajo in dopolnjujejo arhivsko gradivo...« je med drugim poudarila slavnostna govornica, ki se je dotaknila tudi aktualnega gospodarskega položaja Slovenije.

V kulturnem programu so sodelovali pevski zbor Fantje izpod Karlovice, recitator Igor Rojc in domači harmonikaš Tilen Bortolato. Še prej pa so položili vence na spominsko ploščo na hiši, kjer je bila v Gabrovici sprejeta izjava o ustanovitvi Kosovelove brigade, in k spomeniku na gmajni v bližini Pliskovice. Voditeljica programa Neva Filipčič pa je zbrane povabila na osrednjo prireditev, ki bo v Lipici 14. septembra, ko bodo obeležili še druge pomembne 70-letnice.

Olga Knez



RIM - Načelnik vladnega oddelka za občila odgovoril Pavšiču in Štoki

»Vodja slovenskih programov je v domeni RAI in ne vlade«



RIM - Stvari, ki zadevajo notranjo organiziranost javne radiotelevizijske ustanove RAI, so v pristojnosti odgovornih RAI in nikakor ne sodijo med institucionalne naloge predsedstva vlade. To je srž stališča vodje oddelka za informacijo in založništvo pri predsedstvu italijanske vlade Ferruccio Sepeja, ki izstopa iz njegovega odgovora na pismo predsednikov Sveta slovenskih organizacij in Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Drago Štoka in Rudi Pavšič sta Sepeja, kot smo poročali, v daljšem pismu med drugim seznanila tudi z znanim kadrovskim problemom pri vodenju slovenskih radijskih in televizijskih programov v sklopu sedeža RAI za Furlanijo-Juljsko krajino. Predsednika manjšinskih krovnih organizacij sta tudi predlagala, da se deželnemu sedežu RAI prizna pravni položaj produkcijskega centra. Pismo sta, poleg Sepeju, naslovila še podtajniku pri predsedstvu vlade, ki je zadolžen za založništvo, ter voditeljem javne radiotelevizijske ustanove.

Pravni položaj odgovornega programskega oddelka v slovenskem jeziku, prilagoditev tehnologije novim produkcijskim in programskim potrebam ter dodelitev položaja produkcijskega centra so vprašanja, ki sodijo v pristojnost RAI in ne vlade, torej poudarja Sepe. Po njegovem zastopniku SKGZ in SSO nista upravičena do prisotnosti na sejah posvetovalne komisije za radijske in televizijske sporede RAI v slovenščini, ki deluje v sklopu vladnega komisariata za Furlanijo-Juljsko krajino. Visoki vladni funkcionar navaja zakonske člene, ki določajo, da omenjeni komisiji predseduje član, ki ga imenuje predsedstvo vlade, ostali člani pa so imenovani od ministrstva za pošto in telekomunikacije, vladnega komisariata, tržškega župana in predsednika pokrajinskega uprave. »Sedanja vlada si vsekakor prizadeva za čim večjo preglednost in prozornost pri delovanju te komisije. Tudi s ciljem, da se izboljša novo konvencijo RAI-država, ki med drugim predvideva 90 ur radijskih sporedov v furlanščini,« navaja Sepe v odgovoru Pavšiču in Štoki.

Skunk Anansie prihodnjo nedeljo v Čedadu

ČEDAD - Zlasti med mlado generacijo, vendar ne samo, vlada veliko pričakovanje za koncert multietničnih alternativne rockerske skupine Skunk Anansie, ki bo na trgu Duomo v Čedadu v nedeljo, 21. julija, ob 21. uri (dostop na prizorišče bo možen od 19. ure) in katere glavna zvezda je pevka Skin. Nastop sodi v okvir evropske turnee, s katero glasbeniki iz Velike Britanije promovirajo svoj zadnji album »Black Traffic« (2012).

Skupina, ki je na evropski in svetovni ravni odlično poznana, je nastala leta 1994. Ime je povzeto po zahodnoafriški pravljici o Anansi, človeku-pajku. Zanj so značilni bogata besedila, metal zvok, punk kitarske rife in nežne balade. Bend je v letih 90 nastopal po celem svetu z glasbeniki, kot so U2, Aerosmith, Lenny Kravitz in Rammstein, leta 2001 pa je odšel s scene. V spremenjeni zasedbi so leta 2010 predstavili album »Wonderlustre«.

Vstopnice znašajo v predprodaji (ticketone.it) 32 evrov, na dan koncerta pa 38. Predskupina bo Blastema. (NM)

DIVAČA Združenje za turistični razvoj

DIVAČA - Ponudniki turističnih storitev v občini Divača vidijo prihodnost območja v turističnem, razvoju, zato so ustanovili Turistično združenje Divaški prag. Vendar se zavedajo, da je potrebno združiti moči, tudi s ponudniki iz drugih občin in preko državne meje, je za STA povedal predsednik združenja Stojan Cerkvenik. »Združenje je odprto za vsakega, ki vidi interes v njem, interes sodelovanja in priprave skupne turistične ponudbe. Že naš slogan - Skupno bomo močnejši - mislim, da pove vse,« je dejal Cerkvenik. Ob tem dodaja, da bi radi ustvarili skupno turistično ponudbo ponudnikov Krasa in Brkinov. V Divaški prag je trenutno vključenih okrog 18 ponudnikov iz divaške občine.

Cerkvenik je prepričan, da to na Krasu manjka, vendar bi združeni lahko ustvarili tako turistično ponudbo, ki bi jo lahko ponujale tudi turistične agencije. Ta del Krasa obišče letno okrog 200.000 obiskovalcev, v Divaškem pragu pa si želijo, da bi bilo obiskovalcev vsaj še enkrat toliko: »Naša največja želja je, da bi k nam pripeljali med 400.000 in 500.000 obiskovalcev.«

Vendar so to večinoma le enodnevni obiskovalci, turistični delavci pa si želijo, da bi jih zadržali vsaj nekaj dni. Naravne in kulturne dediščine je na Krasu in v Brkinih veliko, potreben je le dogovor za sodelovanje in trženje teh destinacij pod skupno blagovno znamko. Če bo Divaški prag uspel z združitvijo občinskih turističnih ponudnikov, bodo v prihodnje v svoje vrste povabili tudi druge iz sosednjih občin, med katerimi je že sedaj precej povpraševanja.

Obiskovalcem nameravajo ponuditi tudi turistično ponudbo podeželja in njegovih danosti, možnosti rekreativnih dejavnosti ter okušanja enogastronomske ponudbe.

RIM - Premier Enrico Letta v začetku septembra na Bledu

Podtajnik Manzione, ki še čaka na uradno imenovanje, bo skoraj gotovo skrbel za vprašanja slovenske manjšine

RIM - Predsednik italijanske vlade Enrico Letta bo 2. septembra gost Blejskega strateškega foruma, ki se ga bodo tudi tokrat udeležili eminentni gostje iz vsega sveta. Deset dni kasneje (12.9.) bo italijanski premier v Benetkah gostil tristransko srečanje vlad Italije, Slovenije in Hrvaške, bogato diplomatsko dejavnost med Rimom in Ljubljano pa bo pred koncem leta sklenilo zasedanje koordinacijskega odbora obeh vlad, kot sta se na junijskem srečanju v Rimu dogovorila predsednika Letta in njegova slovenska kolegica Alenka Bratušek.

Notranji minister Angelino Alfano medtem še ni poslal predsedniku vlade Letti v podpis ministrskega odloka o imenovanju podtajnika, ki bo zadolžen tudi za vprašanja slovenske manjšine. Gre za podtajnika, ki bo namesto Saveria Ruperta (slednji ni več v vladi) vodil vladno omizje za slovensko manjšino, ki deluje v sklopu notranjega ministrstva. Tudi spričo znanih aktualnih burnih dogajanj na notranjem ministrstvu, ki postavljajo celo pod vprašaj nadaljnje ministrovanje Alfana, se bo omizje v novi sestavi skoraj gotovo sestalo po političnih pretresov in posledično do padca Lettove vlade.

Glavni kandidat za Rupertovo nasledstvo je podtajnik Domenico Manzione, druga kandidata sta njegova kolega na notranjem ministrstvu Gianpiero Boccia in Filippo Bubbico. Slednja pripadata Demokrati stranki, medtem ko Manzione (po poklicu je sodnik) nima v žepu nobene strankarske izkaznice, v Lettovo vladno ekipo pa ga je predlagal župan FIRENC Matteo Renzi.

Z Manzionejem se je medtem že neuradno srečal slovenski veleposlanik v Italiji Iztok Mirošič. Pogovarjala sta se o sklicu vladnega omizja za slovensko manjšino v luči srečanja med Bratuškovo in Letto, o napovedani reformi volilnega sistema ter o stanju slovenskega šolstva v Italiji.



Premier Enrico Letta



Vladni podtajnik Domenico Manzione



Veleposlanik Iztok Mirošič

TOPOLOVO - Začetek priljubljene kulturne manifestacije

Postaja odprla svoja vrata Raznolik program do nedelje



Marko Sosič

NM



Ob odprtju Postaje

NM

ČEDAD - Konec tedna se je dvignil zastor nad letošnjo Postajo Topolove, ki se bo s pestrim programom nadaljevala do nedelje.

Med protagonisti prvih dni je bil tudi slovenski pesnik Marko Sosič, letošnji gost literarnega projek-

ta Koderjana, veliko zanimanje pa je vladalo tudi za koncert 4-8-8-16 Accordion Orchestra Aleksandra Ipavca.

Nedelja je bila posvečena zvonovom in »škampinjanju«. Svojevrvsten je bil zlasti koncert s stekleni-

mi zvonovi, za katerega je poskrbel etnomuzikolog iz Bologne Claudio Montanari. Popoln program priridev, ki bodo beneško vasico poživile v naslednjih dneh, je objavljen na spletni strani www.stazioneditopolo.it. (NM)



OBČINSKI SVET - Skupščina obravnavala pravilnik, tarife in popravek slovenskih svetnikov

Tares: olajšave za tržaške kmetovalce

Potem ko ga je tržaški župan Roberto Cosolini prejšnji mesec umaknil zaradi nekaterih nepravilnosti v postopku, je tržaški občinski svet večeraj ponovno razpravljal o pravilniku novega davka Tares za kritje stroškov službe za zbiranje in uničevanje mesnih odpadkov in o ustreznih novih tarifah. Kot smo že poročali, polemik glede Taresa ni manjkalo, v prejšnjih razpravah pa je prišlo tudi do nesoglasij v levosredinski večinski koaliciji, še predvsem v vrstah stranke Levice, ekologije in svobode.

Občinski svet je o predloženih odlokih o pravilniku oziroma o tarifah sinoči razpravljal do poznega, po napovedih pa naj bi ga naposled vendarle odobril. V predlogu, ki ga je predstavila občinska uprava, naj bi tarife v letošnjem letu ostale vsekakor nespremenjene, glavna novost pa je bil popravek, ki so ga vložili občinski svetniki slovenske narodnosti Iztok Furlanič, Igor Švab in Stefano Ukmar. Tudi tega naj bi skupščina po napovedih naposled sprejela. Popravek, ki so ga pripravili na pobudo Kmečke zveze, predvideva olajšave za kmetijski sektor oziroma izključuje nekatere strukture iz seznama poslopij (kot so npr. hlevi ali shrambe za orodje), za katere je predvideno plačevanje davka Tares.

Občinska skupščina je drugače na včerajšnjem zasedanju obravnavala še nekatere druge točke. Nadaljevala je tudi z razpravo o tarifah za uporabo občinskih športnih objektov ter med drugim imenovala tri predstavnike Občine Trst v komisijo za zelenjavno tržnico na debelo.

Sicer so slovenski svetniki pripravili dva popravka, enega bolj splošnega in enega specifičnega za kmetijstvo. Kot nam je povedal Igor Švab, so to storili na osnovi nekaterih srečanj med Kmečko zvezo in županom Robertom Cosolinijem oziroma med Kmečko zvezo, pristojnim

občinskim odbornikom in občinskimi uradi. Kmečka zveza je občinsko upravo vprašala, ali je mogoče tudi v tržaškem pravilniku predvidevati olajšave za kmetovalce, kot so se za to že odločili v nekaterih italijanskih občinah, kot na primer v Padovi in Bologni. Zahteva je temeljila na dejstvu, da ne bi ta izbira mnogo vplivala na občinsko blagajno, toda obenem bi bila pomemben pripomoček za razvoj tržaškega primarnega sektorja. Tržaški kmetovalci se namreč že soočajo s hudo birokracijo in sploh s težkimi naravnimi danostmi. Svetniki Švab, Furlanič in Ukmar so zato rade volje podprli zahtevo, ki bo vsaj nudila možnost olajšav za kmetovalce.

A.G.



POLITIKA - Župan Trsta se je srečal s županom Firenc

Cosolini z Renzijem?

Uradno je šlo za srečanje županov dveh mest, ki hočeta sodelovati, v resnici pa je imelo včerajšnje snidenje županov Trsta in Firenc zlasti politični pomen. Roberto Cosolini in Matteo Renzi sta se namreč pogovarjala tudi o zapletenem položaju v Demokratični stranki, ki ga bosta sicer še poglobila, piše v uradnem sporočilu o srečanju.

Cosolini je do predčasnih parlamentarnih volitev veljal za velikega privrženca tajnika DS Pier Luigi Bersanija, ves čas pa je vzdrževal dobre odnose tudi z Renzijem. Ko je bil Bersani zaradi neuspešnih pogajanj za sestavo nove vlade prisiljen odstopiti, so se notranje razmere v DS začele hitro spreminjati. Zasluge za zблиžanje med Cosolinijem in Renzijem

ROBERTO COSOLINI



MATTEO RENZI



nosi predsednica Dežele Debora Seracchiani, pristašica župana Firenc in nasprotnica »strankinega aparata«, ki naj bi ga poosebljal Bersani.

Na včerajšnjem srečanju v Firencah je tekla beseda o težki finančni situaciji, v kateri se nahajajo italijanske občine, ter o možnostih so-

delovanja med Firencami in Trstom. Cosolini je uradno povabil svojega kolego v Trst na Koncert zvezd, ki bo 24. julija v Verdijevem gledališču posvečen nedavno preminuli znanstvenici Margheriti Hack. Priznana osebnost je živela v Trstu, rojena pa je bila v Firencah.

UL. D'ALVIANO - Po slabosti izgubila nadzor

Padla je sama



V bolnišnici na Katinari so včeraj dopoldne sprejeli neko žensko, ki jo je obšla slabost, ko je peljala z mopedom po Ul. D'Alviano. Zaradi nenadne slabosti je izgubila nadzor nad vozilom in padla z mopeda na pločnik, k sreči brez posledic. Na pomoč so prihiteli karabinjerji in rešilec službe 118.

URAD ZA DELO Selekcija za 110 delovnih mest na Občini Trst

Pokrajinski urad za zaposlovanje opozarja, da bo Tržaška občina na osnovi javne selekcije krila 110 delovnih mest (40 socio-sanitarnih delavcev in 70 sodelavcev v vzgojno-varstvenih službah). Ker pričakujejo velik naval, bodo vloge kandidatov sprejemali po sledečem razporedu: priimki z začetnico od A do L v ponedeljek, 22., in v torek, 23. julija, od M do Z v sredo, 24. in četrtek, 25. julija, vse dni med 9.15 in 12.30. Interesenti se morajo osebno predstaviti v pokrajinskem uradu za zaposlovanje, kjer dobijo tudi vse podrobnejše informacije.

Kdo ga je videl?

V Sestljanu je v četrtek prišlo do nesreče na cesti, ki pelje v Sestlanski zaliv. V njej je bil hudo ranjen E. M. iz Tržiča, ki so ga sprejeli v bolnišnico na Katinari. Nesrečo je povzročil voznik kombija bele-sive barve, ki je po nesreči zbežal. Odvetnica Monica Bassanese zato prosi morebitne očitivce oz. ljudi, ki razpolagajo z informacijami, da se oglasijo pri silah javnega reda ali v njenem uradu (tel. 048130145). Kombi je po njenih besedah drvel proti Sestlanskemu zalivu, ko je v bližini cerkvice zaradi parkiranega avtomobila začel silovito zavirati in se nazadnje počez ustavil sredi ceste ter onemogočil promet v obeh smereh. Takrat je v isti smeri pripeljal E. M., ki je zaradi zaviranja padel z mopeda in utrpel, kot rečeno, hude poškodbe. Številni kombiji, ki vozijo v gradbišče Portopiccolo, predstavljajo nevarnost za vse, je še ugotovila odv. Bassaneseva.

Po begu aretacija

Policisti so včeraj po daljšem zasledovanju aretirali 23-letnega romunskega državljanca C. I. N. Obmejna policija je opazila voznika avtomobila BMW z italijansko registrsko tablico, ki je bliskovito spremenil smer vožnje, ko je zagledal policijsko vozilo. Policisti so se zato spravili za njim in ga nazadnje aretirali, pri zasledovanju pa so sodelovali tudi policisti s komisariata v Miljah. Nad njegovo glavo visi zaporni nalog zaradi povzročitve poškodb javni osebi in drugih kaznivih dejanj, ki ga je izdalo sodišče iz Coma. C. I. N. je zdaj v koronejskem zaporu.

Ukradla telefon

Policisti tržaške kvesture so včeraj prijavili na prostosti 35-letno G. F. M., po rodu iz Carrare. Ženska je neki trgovini v trgovskem centru Torri d'Europa ukradla pametni telefon, vendar so jo zasačili, ko se je ob izhodu iz trgovine oglasil alarmni sistem. Varnostniki so jo takoj ustavili in jo vprašali, ali si je kaj prisvojila. Ženska je sprva zanikala in skušala skriti telefon v bližini izhoda. Ko je zagledala policiste tržaške kvesture, jo je obšla slabost, na pomoč pa ji je priskočilo osebje službe 118.

Tatovi v ul. Filzi

V nedeljo so neznanci vdrli v stanovanje v Ul. Filzi, iz katerega so odnesli dragocene predmete v vrednosti pet tisoč evrov. Krajo preiskujejo policisti tržaške kvesture.

SODIŠČE - Jutri sodna obravnava

Svobodni Trst računa na svobodno ozemlje

Na tržaškem kazenskem sodišču bo jutri sodna obravnava o veljavnosti Londonskega memoranduma v sklopu italijanskega pravnega sistema, sporoča gibanje Trieste liberale Svobodni Trst. Londonski memorandum je bil sicer parafiran, vendar nikoli podpisan s strani vlad Italije, Velike Britanije, Združenih držav Amerike in Federativne ljudske republike Jugoslavije s ciljem dodeliti upravo t.i. Cone A Svobodnega Tržaškega Ozemlja anglo-ameriškim silam in italijanski vladi, piše v sporočilu.

To bo prvi primer, v katerem bo tožeča stranka uporabila »defekt jurisdikcije« in se pri tem sklicevala na veljavnost mednarodnih pogodb, ki še vedno priznavajo obstoj Trsta kot cone A Svobodnega Tržaškega Ozemlja, ki je bila zaupana v začasno,

civilno fiduciarno administracijo. Fiduciarni mandat, ki je bil zaupan italijanski vladi (ne pa tudi državi Italiji) dovoljuje ravno s sklicevanjem na Londonski memorandum iz leta 1954 prehod cone A pod tretjo državo kot je Italija, piše še v izjavi gibanja Svobodni Trst.

Jutri se bo tako sodišče moralo izjasniti glede veljavnosti Londonskega memoranduma in posledično tudi o začasnem režimu administracije, ki ga je do sedaj izvajala Italija ter o Mednarodni Prosti Luki ali o tem, da je temu pravnemu aktu že potekla veljavnost. V slednjem primeru bi žogica in pristojnost nad Trstom prešla nazaj Združenim Narodom, ki bi neposredno prevzele jurisdikcijo nad ozemljem, saj Mirovna pogodba iz leta 1947 ni bila nikoli spremenjena, piše še v sporočilu.



OBČINA TRST - Še o rabi slovenščine med civilnimi poročnimi obredi

Tudi poročni dokumenti bi morali biti dvojezični

Tako predvidevata Posebni statut in zaščitni zakon - Pravilnik, na katerega se sklicuje Občina, ni merodajen

Poroka med Julijo Kjuder in Elio Hrovatinom, ki sta 6. julija »dahnila DA« med povsem slovenskim civilnim obredom, je vzbudila marsikatero reakcijo. Nekatera mnenja smo lahko vsi brali med pismi bralci, druga sem slišala osebno: marsikdo me je v teh dneh opozoril, da je tudi njegova poroka potekala izključno v slovenskem jeziku, nekateri javni upravitelji so mi sporočili, da so tudi sami v Trstu že vodili poročne obrede v slovenskem jeziku ...

Če je torej očitno, da smo bili v tržaški občini že v preteklosti priče slovenskim obredom, je prav tako očitno, da ti obredi niso potekali po enotnem »scenariju«. Tako so na primer člene civilnega zakonika doslej večkrat prebirali tudi v italijanščini, zapisnika pa naj ne bi do poroke Kjuder-Hrovatin nikoli prebrali v slovenskem jeziku. Njuna poroka predstavlja torej pozitiven precedens: poročni zapisnik je mogoče ob koncu obre-



Samo Pahor

KROMA

da prebrati tudi v slovenščini, izpolniti pa ga je mogoče izključno v italijanščini. Mladoporočenca se morata skratka podpisati pod italijansko besedilo. Tudi po

mnenju tržaške podžupanje Fabiane Martini bi lahko o popolnem uspehu govorili le, »če bi lahko bili tudi poročni dokumenti dvojezični«, tako kot je to z odlokom predsednika republike predvideno za pripadnike nemške manjšine na Južnem Tirolskem. Slovencem pa naj bi bilo to onemogočeno na podlagi ministrskega pravilnika, v katerem »izrecno piše, da te pravice ni mogoče prenesti na ostale manjšine«.

Da je v tej interpretaciji marsikaj narobe, je prepričan Samo Pahor, neutrudni bорец za pravico do rabe slovenskega jezika in odličен poznavalec tovrstnih zakonskih predpisov. Po njegovi oceni imajo tudi Slovenci v Italiji pravico do dvojezičnih aktov. Pravilnik, na katerega se sklicujejo v tržaških občinskih uradih (Massimario per l'ufficiale di stato civile), namreč »ni predpis (niti okrožnica), temveč le komentar, ki ga je sestavila podprefektinja dr. Rosalia Mazza, vodja od-

delka pri Osrednjem ravnateljstvu za demografijo«, razlaga Pahor. »V Rimu je dovoljeno ne vedeti, kje je Trst, in še bolj je dovoljeno ne vedeti za določila državnega in mednarodnega pravnega reda, ki se nanašajo na varstvo slovenske narodne skupnosti imenovane tudi slovenska jezikovna manjšina. Če niti vodilnim te skupnosti ne zamerimo, če ne poznamo teh določil, kako naj bi to zamerili rimski funkcionarki, ki se že pripravlja na upokoje-
tev,« ironično razmišlja Pahor.

Določila državnega in mednarodnega prava pa so kljub temu, da jih marsikdo ne pozna, zelo jasna. Spomenica o soglasju z dne 5.10.1954 je na primer obvezala Italijansko republiko in Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo, da uveljavita priloženi Posebni statut. Ta med drugim zagotavlja tako Italijancom pod jugoslovansko upravo kot Slovencem pod italijansko upravo »enakost pravic in ravnanja« ter pravico do dvojezičnih uradnih dokumentov. »Iz tega izhaja mednarodna obveznost Italijanske republike, da so tudi poročni dokumenti, ki se nanašajo na pripadnika slovenske narodne skupnosti, od oklicev do vpisa v matično knjigo, dvojezični,« opozarja Pahor, ki pa v isti sapi ugotavlja, da julija 2013 ni še »zagotovljena tista raven varstva, ki jo predvideva Posebni statuti iz leta 1954 in se je za njeno spoštovanje Italijanska republika ponovno obvezala z 8. členom Osimske pogodbe z dne 10. novembra 1975«.

Slovenščini v prid govori tudi tako imenovani zaščitni zakon (38/2001), ki v 8. členu predvideva dvojezične uradne dokumente. Njene uporabe pa ne preprečuje niti Pravilnik matične službe, ki je bil odobren z odlokom predsednika republike št. 396/2000 in v členih 50-70 predpisuje postopek za poroko: rabi jezika ni posvečena niti besedica.

Zakaj se je torej uveljavila »prepoved« dvojezičnih poročnih zapisnikov?

»To be continued,« bi rekli Angleži. Poročna nadaljevalka se nadaljuje. (pd)

ŽELEZARNA - Včeraj srečanje s Cosolinijem, danes na ministrstvu

Skupina Arvedi bo v Rimu predstavila poslovni načrt

Skupina Arvedi iz Cremona, ki je med vodilnimi družbami na kovinarskem in jeklarskem področju in je sredi junija pokazala formalno zanimanje za odkup škedenjske železarne, bo danes popoldne v Rimu na ministrstvu za gospodarski razvoj predstavila svoj poslovni načrt. Še pred srečanjem bodo načrt predstavili na srečanju z izrednim komisarjem skupine Lucchini Pierom Nardijem. Sledil bo sestanek, ki se ga bodo po napovedih udeležili med drugim predsednica Dežele Furlanije-Juljske krajine Debora Serracchiani ter predstavniki držav-

nih in lokalnih sindikatov Cgil, Cisl in Uil ter kovinarskih sindikatov Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil.

Sicer je bil na tržaškem županstvu včeraj popoldne sestanek, ki je bil v bistvu uvod v današnje rimsko srečanje. Srečanja s tržaškim županom Robertom Cosolinijem so se udeležili zastopniki pokrajinskih sindikatov Cgil, Cisl in Uil, panožnih sindikatov Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil, sindikatov Faims in Ugl ter enotnega sindikalnega predstavništva zaposlenih v železarni Rsu. Cosolini in svetovalec Občine Trst za železarno Francesco Rosato sta

povedala, da ne bo skupina Arvedi predstavila samo poslovnega načrta, temveč bo tudi nakazala smerice za bodoče delovanje.

Sindikati so dodali, da se bo moralo po današnjem srečanju v Rimu čim prej sestati temu namenjeno deželno omizje, da se seznani z načrtom za preobrazbo železarne. Sledila bodo mesečna srečanja z namenom nadzora nad izvajanjem poslovnega načrta, pravijo sindikati, glavni poudarek pa mora biti na zaščiti delovnih mest in na gospodarskem razvoju ob upoštevanju okolja.

A.G.

AKTUALNO - Upravno sodišče zavrnilo priziv družbe Portocittà, a odprlo nove možnosti razvoja

Staro pristanišče lahko oživi

Deželno upravno sodišče (DUS) ocenjuje, da ima staro pristanišče možnosti razvoja, tudi izven tradicionalnih pristaniških dejavnosti. To je smisel razsodbe, s katero so upravni sodniki zavrnilo pritožbo družbe Portocittà, ki se je zaradi ostrega spora s pristaniško oblastjo polemično odpovedalo koncesijam v starem pristanišču. Od sodnikov je podjetje zahtevalo, naj podprejo enostransko prekinitvev pogodbe s pristaniško upravo. DUS tega ni naredil, s svojo razsodbo pa je odprl pot možnosti razvoja tega v glavnem zapuščenega dela pristanišča.

V več kot sto strani obsežni utemeljitvi razsodbe (predsednik sodnega zbora Umberto Zuballi) je DUS zavrnil možnost enostranske prekinitve koncesij, za katero se je odločila družba Portocittà. Če bo slednja vztrajala pri prekinitvi pogodbe, bo morala pristanišču plačati tri milijone evrov odškodnine. Razsodba je zanimiva zlasti v delu, ki govori, da se staro pristanišče lahko razvije tudi mimo prostocarinske cone, ki ni nekaj nedotakljivega, temveč se jo lahko po mož-

Staro pristanišče je že dolgo let predmet razprav, sporov in polemik

KROMA



nosti ozemeljsko omeji ali tudi premešči. Družba Portocittà je želela v staro pristanišče investirati več kot milijardo evrov, njeni družabniki so gradbena podjetja in banke.

Med prvimi je razsodbo sinoči pozdravila predsednica Dežele Debora Serracchiani, ki je prepričana, da se sedaj lahko res odpirajo razvojne možnosti za staro pristanišče. Upo-

števač režim proste luke, a brez razmišljanj o hipotetičnem svobodnem tržaškem ozemlju, ki je obsojen v goljivo zgodovino, meni predsednica deželnega odbora.

Gattijeva reportaža Bilal nocoj na sesljski plaži

V sklopu Poletnih večerov pod zvezdami, ki jih prireja devinsko-nabrežinska občinska uprava, bo nocoj v Sesljanu prav poseben dogodek. Ob 21.15 bodo namreč na plaži Castelreggio uprizorili gledališko predstavo Bilal, ki je nastala na podlagi novinarske reportaže Fabrizia Gattija. Predstava, ki jo bodo sooblikovali Roberto Colacino, Paola Saitta, Lorenzo Zuffi in Massimiliano Borghesi, je nastala v sklopu Mednarodne nagrade Marisa Giorgetti, ki so jo marca podelili prebivalcem otoka Lampedusa. Že ob 20. uri pa bodo na plaži prebirali odlomke iz del ostalih nagrajencev.

Koncert na trgu v Boljuncu

Občina Dolina, SKD Prešeren, Pihalni orkester Ricmanje in AŠD Breg prirejajo jutri, 17. julija, ob 20.30 na trgu v Boljuncu koncert pihalnega orkestra »Città di Grottole« iz Bazilikate. Orkester iz bližine Matere se lahko pohvali skoraj dvestoletno tradicijo. V primeru slabega vremena bo koncert v bližnjem Prešernovem gledališču.

V Zagradcu o kavi

Na kmetiji Milič se nadaljujejo poletni kraški večeri. Danes ob 20.30 bo Oscar Garcia Murga spregovoril o kavi in o vlogi, ki jo v kavnem svetu odigrava Trst.

V Rossettiju Parsons, na Trgu Verdi Sugar Blue

Poletna kulturna ponudba pod okriljem tržaške občine ponuja danes dva pomembna dogodka. V gledališču Rossetti bo ob 21. uri nastopila priznana Parsons Dance Company (cene vstopnic od 12 do 38€). Na Verdijevem trgu pa bo ob isti uri nov koncert iz niza Trst ljubi džez. Najprej bo na oder stopil Franco »Toro« Trisciuzzi s svojo novo zasedbo, v kateri bo kot posebni gost nastopil tudi harmonikar Manilo Milazzi. Nato bo na oder stopil harlemski harmonikar Sugar Blue, ki ima za sabo sodelovanja z Bobom Dylanom, Frankom Zappo, Rolling Stonesi ...

Večerni ogledi muzejev

Gledališki muzej Schmidl (Ul. Rossini 4) bo danes odprt tudi med 20. in 23. uro. Ob 20.30 in 22. uri sta predvideni strokovni vodnji po razstavi Trst v gledališču 1913, med ogledom stalne razstave pa bo mogoče prisluhniti mladim udeležencem mednarodne poletne glasbene šole, ki poteka v Devinu (med mentorji je tudi Tržačan Vasja Legiša). Jutri zvečer pa bo vrata odprl muzej Sartorio: ob 20.30 bo voden ogled po razstavi Bernardina Bissona, ob 22. uri pa po zgodovinski rezidenci.

51. razstava tržaških umetnic

V razstavnici dvorani Arturo Fittke (za županstvom) bodo danes ob 19. uri odprli že 51. skupinsko razstavo tržaških umetnic, včlanjenih v zvezo FIDAPA. Razstavljale bodo slikarke Nora Carella, Egle Ciacchi, Giuliana Griselli, Gabriella Giurovich, Rossana Longo, Valdea Maniago Ravalico, Marta Potenzieri Reale, Paola Sbisà, Edda Romanzin Starz, kreatorka Nika Bianco in arhitektka Anna Negrelli. Razstava bo na ogled do 4. avgusta, vsak dan med 10. in 13. ter med 17. in 20. uro.



MODNI NATEČAJ - 12. izvedba ITS

Azijski ustvarjalci odnesli glavne nagrade

Na mednarodnem tekmovanju je sodelovalo 30 mladih kreatorjev

Azijski modni oblikovalci, zapletene fizikalne formule, ki so jih oblikovalci znali prenesti v svoje kolekcije, odlična predstava ekstravagančnih deklet in elegantnih gospodov, ki so na trenutke spominjali na Velikega Gatsbyja, ter tridimenzionalna srca. S temi besedami bi lahko povzeli sobotno dogajanje v prostorih nekdanje ribarnice, kjer je potekal finalni večer 12. izvedbe mednarodnega modnega natečaja ITS 2013. Bivša ribarnica se je za to priložnost prelevila v modno prizorišče, v katerem sicer nismo bili priča kakšni posebno inovativni scenografiji, ki so jo pred leti, ko še ni bilo prisotno vsepšno zategovanje pasu, znali pripravljati člani tima ITS. Scenografija je namreč zadnja tri ali štiri leta zelo skromna, vendar pa poslanstvo modnega natečaja kljub temu ostaja nespremenjeno: njegovim udeležencem omogočiti predstavitev svojih kreacij izbrani žiriji.

Nič drugače ni bilo letos. Trideset mladih oblikovalcev, med katerimi so prevladovali oblikovalci, ki obiskujejo zlasti angleške in azijske modne akademije, je predstavilo projekte, ki so se vrteli okoli letošnje teme Fizika kreativnosti. Kot pripoveduje že sam naslov, so bile letošnje finalne kolekcije odraz fizikalnega potovanja in mešanja različnih kultur-

nih vplivov, za predstavljene kose oblačil, modne dodatke in nakit pa lahko rečemo, da so bili skoraj vsi kosi zelo nosljivi. V preteklosti smo bili namreč priča nenasljivim kolekcijam, ampak bistvo tega natečaja tako ali tako ni v nosljivosti, temveč v kreativnem in izvirnem prenosu globlje ideje na oblačilo.

Sobotno dogajanje se je začelo z modno revijo, na kateri smo videli šest ženskih kolekcij in štiri moške, kar je novost v primerjavi s preteklimi leti, ko so prevladovali moški modeli. A letošnja številčna ženska prevlada na stezi ni prispevala k zmagi ženske mode; tudi tokrat je zmagala moška modna kolekcija, ki jo je oblikoval južnokorejski oblikovalec Han Chul Lee, ki si je prislužil glavno nagrado Fashion Collection of the Year. Leejeve prikazane stvaritve so nas popeljale v svet elegantnih gangsterjev. Maneke ni so nosili lepo ukrojene jakne s številnimi unikatnimi detajli ter ohlapne hlače. Prikazane stvaritve južnokorejskega oblikovalca sicer niso predstavljale fantastičnega potovanja v svet novih idej, krojev in domislic, so pa pomenile lepo združitev fizikalnih formul in mode. Nekoliko bolj drzna in avantgardna je bila kolekcija japonskega oblikovalca Tomohira Satosa, ki si je prislužil Fashion Special Prize. Čudovito priložnost za promo-

cijo svojega dela pa je dobila Kitajka Xiao Li, ki je v svoji kolekciji za ženske razvila lastno interpretacijo mode, ki je spominjala na modno oza-veščene lutke, ki so bile odete v pastelne barve. Za to priložnost je kitajska oblikovalka oblikovala pletene maxi puloverje, ki so imeli zanimive silikonske vložke. Zelo navduhujoča je bila tudi njena jeans kolekcija, v kateri je predstavila popolnoma drugačno interpretacijo jeansa. V kategoriji Fashion so podelili tudi nagrado yoox.com award, ki je šla v roke mladi Francozinji Nelly Hoffman.

Vedno nasmejana in odlično razpoložena voditeljica finalne gala modne revije Victoria Cabello je v družbi pokroviteljev nagradila tudi zmagovalce v kategoriji Accessories in Jewelry. Nagrado Accessories Collection of the year v višini 5 tisoč evrov je prejel nemški oblikovalec Leonard Kahlcke. Dobitnica nagrade YKK Award v višini 10 tisoč evrov pa je postala Kitajka Percy Lau. Za nakit pa je izbrana žirija nagradila Britanko Lili Colley in Bolgara Milka Boyarowa. Prva je prejela Swarovski Award v višini 10 tisoč evrov, drugi pa Swatch Award v višini 5 tisoč evrov.

Prijetno sobotno druženje so lepo zaokrožili glasba, video projekcije in tudi predstavniki lokalnih oblasti. Voditeljica Victoria Cabello in idejna



Nagrajevanje zmagovalca za najboljšo kolekcijo in dobitnice Diesel awarda

snovaljica modnega natečaja ITS ter njegova duša Barbara Franchin sta na oder povabili župana Roberta Cosolinija in predsednico Dežele FJK Debora Serracchiani. Župan je pohvalil delo in trud Franchinove in obljubil, da bo Občina podprla tudi naslednjo edicijo, ki bo po napovedih župana imela bogat spremljevalni program, v sklopu katerega bodo morda pripravili tudi razstavo vseh kreacij, ki jih je

v zadnjih dvanajstih letih v svoj arhiv spravil organizator - agencija Eve.

No, to bi bile vsekakor dobrodošlo, saj bi se s tem natečaj ITS končno odprl tudi mestu in njegovim občanom, ki sploh ne vedo, kaj pravzaprav pomeni International Talent Support in kakšen vpliv ima ta modni dogodek na promocijo našega mesta. Če bo do obljubljenega res prišlo, potem se lahko vsi samo veselimo! (sč)

GUČA NA KRASU - V nedeljo zadnji večer festivala, ki je privabil kar 14.000 obiskovalcev

Konec navdušujočega balkanskega žura

Zadnja večera v znamenju Bobana in Marka Markovića in Kočani orkestra - V selekciji za Gučo v Srbiji izbrani skupini Radio Zastava iz FJK in Ottoni Animati s Sicilije



Levo, Boban in Marko Marković; desno, Kočani orkestar; spodaj, skupina Radio Zastava, ki bo zastopala FJK in Italijo na letošnji srbski Guči

KROMA



Pet dolgih večerov balkanskega žura, glasbeni maraton z izstopajočimi imeni srbske, bosanske, slovenske, makedonske in italijanske glasbene scene, pisano in živahno vzdušje, ki zaznamuje s prepoznavnim pečatom edinstveni dogodek na italijanskem teritoriju: ti so samo nekateri od najvidnejših dejavnikov uspeha festivala balkanske glasbe in gastronomije Guča na Krasu, katerega peta izvedba se je zaključila v nedeljo zvečer v areni bivšega letališča v Brišćkih. Društvo Drugamuzika je tudi tokrat zadelo v črno z raznolikim programom, ki je združil tradicijo, inovacijo in variacije na folk temo.

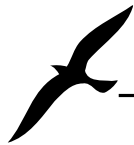
Bil je tudi letos praznik vseh generacij, z gledalci vseh starosti, ki so prihajali iz Italije, Avstrije, Slovenije, Hrvaške, Nemčije, Češke, Poljske, Madžarske in iz cele Italije. Koncerte petdnevnega programa si je ogledalo sku-

paj okrog 14.000 ljudi, za katere je ume-tniški vodja Andrej Petaros sestavil glasbeno potovanje v preteklost in sedanjost držav balkanskega območja z emblematično prepoznavnostjo Gorana Bregovića, ekscentrično ustvarjalnostjo Magnifica, energijo rock in ska glasbe bosanske skupine Dubioza kolektiv, vse do legend balkanske glasbe z romskim predznakom. Prejšnji petek je skupina Modena City Ramblers vodila do stilnega obvoza z drugačnimi glasbenimi pokrajinami, ki so močno obarvane z angažirano noto človekovih pravic. Vrnitev karizmatičnega Bobana Markovića in njegovega izjemno talentiranega sina Marka z njunim orkestrom je v soboto potrdila upravičen ugled teh srbskih glasbenikov, ki z izredno virtuoznostjo prirejajo različne glasbene žanre pod skupnim imenom valcem leska trobil in tolkal. Nedelja pa

je bil dan bolj orientalskih prizvokov makedonskega Kočani Orkestra.

Od petka do nedelje se je glasba podvojila s prvim uradnim predtekmovanjem za Gučo v Srbiji, ki so se ga udeležile skupine iz Furlanije, Lombardije, Sicilije in Toskane. Med nastopajočimi sta bili izbrani kar dve in sicer Radio Zastava iz Furlanije Julijske krajine in Ottoni Animati iz Sicilije, ki bosta med 5. in 11. avgustom nastopili v okviru 53. izvedbe referenčnega tekmovanja v Guči. Žive barve festivala Guča na Krasu, ki je nastal tudi letos pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, s prispevkom Dežele FJK in pri katerem so na gastronomskem področju sodelovali tudi člani društva Vuk Karadžić iz Trsta, se bodo vrstile prihodnje leto na 6. izvedbi, ki bo ponovno postala dragocen »vodič« v svet balkanske glasbe (in »okoliških« žanrov).





Včeraj danes

Danes, TOREK, 16. julija 2013

MARIJA

Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.50
- Dolžina dneva 15.19 - Luna vzide ob 14.04 in zatone ob 24.34

Jutri, SREDA, 17. julija 2013

ALEŠ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,2 stopinje C, zračni tlak 1017,2 mb ustaljen, vlaga 42-odstotna, jugovzhodnik 7 km/h, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24,8 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. julija 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Rossetti 33 - 040 633080, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 - 040 367967.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE sporoča, da so v tajništvu in na spletni strani www.vsopcine.it na razpolago navodila in sezname učbenikov za srednjo šolo za šolsko leto 2013/14.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je z ministrskim dopisom AO-ODGPER 6604 bil objavljen ministrski odlok št. 572 z dne 28. junija 2013. Učno osebje, ki je že pogojno vključeno v pokrajinske lestvice in do predvidenega roka za predstavitev vloge pridobi predvideno habilitacijo oz. naslov podpornega učitelja ali profesorja, lahko vloži prošnjo za polnopravno vključitev v pokrajinske lestvice oz. seznane. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanze on line« na spletni strani ministrstva za šolstvo do 14. ure dne 17. julija.

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo v poletnih mesecih uradi zaprti ob sobotah in v petek, 16. avgusta. Urnik tajništva: 8.30-12.30.

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA sporoča, da bo šola med poletjem zaprta vse sobote ter v petek, 16. avgusta.

DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD JOŽEFA STEFANA obvešča, da bo šola do vključno, 24. avgusta, ob sobotah zaprta.

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 31. avgusta.

SLOV.I.K. razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).



Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.50, 21.30
»The Lone Ranger«.

ARISTON DEI FABBRI - 21.30 »Exit Through the Gift Shop«; 17.00, 18.30, 20.00 »Arrugas«.

CINECITY - 16.30, 19.00, 21.30 »I maghi del crimine«; 16.20, 19.00, 21.40 »Pacific Rim«; 16.00, 18.55, 21.00, 21.50 »The Lone Ranger«; 16.40, 18.30, 19.55, 22.15 »World War Z«; 16.45, 21.45 »L'uomo d'acciaio«; 16.45, 19.10 »Dream Team«; 16.30 »Dino e la macchina del tempo«; 19.40 »After Earth«; 21.30 »The Rolling Stones - Crossfire Hurricane«.

FELLINI - 16.40, 18.00 »Dino e la macchina del tempo«; 20.30 »La grande bellezza«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »I maghi del crimine«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 18.15, 22.10 »To the Wonder«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 20.00 »Il caso Kerenes«; 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Argo«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.00, 18.25, 20.50 »Drzni par«; 16.30, 18.30, 20.35 »Duhovnikovi otroci«; 15.45 »Jekleni mož«; 15.35, 16.35 »Krila«; 20.10 »Ognjeni obroč«; 18.30, 21.15 »Ognjeni obroč 3D«; 17.30, 20.30 »Osamljeni ježdec«; 15.25, 17.50 »Pošasti z univerze«; 21.05 »Pripravnika«; 18.40 »Svetovna vojna Z«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Viva la libertà«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »World War Z«; Dvorana 2: 16.25, 18.20, 20.15, 22.15 »Pacific Rim«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Uomini di parola«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 21.00 »The Lone Ranger«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.10 »World War Z«; Dvorana 3: 17.20, 19.40, 22.00 »Pacific Rim«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »I maghi del crimine«; Dvorana 5: 17.20, 19.50, 22.10 »La migliore offerta«.

Prispevki

V drag spomin na Antonia Caia darujeta Milena in Sergio Bratos 20,00 evrov za MoPZ Valentin Vodnik.
Ob obletnici smrti mame Fani in očeta Maksa daruje hči dragica 50,00 evrov za Planinski odsek ŠZ Sloga in 50,00 evrov za MePZ Lipa.
Ob izgubi drage Silvine Malalan darujeta Magda in Neva z družinama 50,00 evrov za SKD Tabor in 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.
V spomin na drago mamo Marijo Ražem - Pečar darujeta Jožko in Tomo 50,00 evrov za TPPZ Pinko Tomažič.

V spomin na Bogdana Carlija darujeta Franca in Jan 50,00 evrov za AŠD Primorec in 50,00 evrov za župnijo sv. Andreja iz Trebče.

V spomin na Silvano Malalan darujeta Dorica Kreševič in Radivoj Pečar 50,00 evrov za Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel.



Osmice

ERIKA IN MARTIN sta v Križu odprla osmico. Veljudo vabljeni. Tel. št.: 040-220605.

GABRIJEL je odprl osmico v starem društvu v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. št.: 338-3976187.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. št.: 040-299806.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-327104.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot št. 23.

OSMICO je odprla Sidonija v Medjivasi št. 10. Tel. št.: 040-208987.

OSMICO je v Slivnem odprl Iztok. Tel. št.: 040-200634.

V ZGONIKU je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.

Ob praznovanju

100-letnice godbenega društva Viktor Parma - Trebče

se godbeniki zahvaljujemo vsem,
ki so pripomogli k uresničitvi
uspešnega projekta.

Mami Lari, očku Borutu in Mitji
se je pridružil mali

Vasja

Želimo mu srečno in uspešno pot
v življenju

presrečni nonoti in stric



Čestitke

Ob rojstvu malega ERIKA voščijo srečnima staršema Karin in Alesiu ter bratcu Nikolaju vse najboljše in najlepše vsi pri SDD Jaka Štoka.

Tudi naša MAJDA PERIC se je srečala z Abrahamom. Iz srca ji voščimo mama Dina, sestra Suzi, brat Andrej ter vse tete, strici in vsi bratrance.



Izleti

OMPZ F. BARAGA vabi na romarski izlet v Belo Krajino v soboto, 27. julija. Potovali bomo do Delnic po Hrvaški, potem ob reki Kolpi, ki nas zapeljivo vabi na raftinge. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej tel. št. 347-9322123.



Obvestila

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro, obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti, delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, 16.00-18.00, ob sobotah 10.00-12.00. Predvidene delavnice oblikovanja: Info: tel. št. 040-299099, pon-sob 8.00-13.00 - Igralni kotiček Palček.

CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA skupaj z Občino Trst organizira laboratorij pravljic za otroke od 2 do 10 let in njihove starše v Vili Sartorio v ulici Strada di Fiume (vhod v Ulici Modiano 5). Predvidena je animacija, ki se bo vršila danes, 16. julija od 17.45 do 19. V slučaju grdega vremena animacija odpade. Prost vstop! Za dodatne informacije: 320-7431637 ali www.bambinieadulti.org.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS se bo sestal danes, 16. julija, ob 20.15 v svojem sedežu, Doberdobska ul. 20/3.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da je odhod avtobusa za obisk tabornikov predviden danes, 16. julija, ob 18. uri iz Padrič.

DRUŠTVO SLOVENSKEH ČEBELARJEV - TRST vabi člane in vse slovenske čebelarje, ki bi se radi vključili v društvo, na srečanje, ki bo v sredo, 17. julija, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal v sredo, 17. julija, ob 20. uri v svojem sedežu, Prosek št. 159.

SZSO - TRŽAŠKI SKAVTI IN SKAVTI-NJE obveščajo, da si člani lahko nabavijo poletne kroje v četrtek, 18. julija, od 17. do 19. ure na sedežu, Ul. Risorta 3. **ČEBELARSKI KONZORCIJ POKRAJINE TRST** obvešča vse čebelarje, da bo na sedežu, Repen št. 20, razdeljevanje zdravil v petek, 19. julija, od 17. do 19. ure; 26. julija pa bo odprt sež z izvedencem. Na razpolago je

tudi e-pošta: cons.apicoltoritrie-ste@gmail.com.

KRU.T obvešča, da bo do 19. julija, društveni sedež zaprt.

ORATORIJA NA KONTOVELU v prireditvi OMPZ Baraga bosta potekala do 19. julija (prvi) in od 22. do 26. julija (drugi). Vodili ju bodo mladi, strokovno usposobljeni animatorji iz Slovenije. Oratorijski program vsebuje vzgojno izobraževalne delavnice in igre. Vabljeni dijaki nižjih srednjih šol, učenci iz osnovne šole in otroci zadnjega letnika vrtca. Istočasno bo za študente in diake višjih šol potekal praktični tečaj vođenja mladinskih skupin. Za udeležbo se javite čim prej pri sestri Angelini, tudi na tel. št. 347-9322123.

JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSŠDI organizirata 10-dnevni jadralni tečaj na optimistih (namenjene osnovnošolcem, ki znajo plavati) od 22. julija do 2. avgusta, pon.-pet., 9.00-17.00. Poskrbljeno: jadnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

TPK SIRENA IN ZSŠDI organizirata do 27. julija, jadrane tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it, www.tpkcntsirena.it.

JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSŠDI organizirata 5-dnevne tečaje jadriranja za srednješolce na jadrlnih deskah ter na jadnicah tipa o'pen bic in FIV 555. Od ponedeljka do petka 13.00-18.00: 29. julij - 2. avgust. Omejeno število mest. Vpis in info.: pon., sre. in pet. 9.00-13.00, sob. 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 31. avgusta odprta od 8. do 16. ure. Zaradi dopusta pa bo zaprta od 29. julija do 9. avgusta. **ZSKD** obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publiki do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

KK BOR IN ZSŠDI organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6. do 12. leta. Prva izmena od 26. do 30. avgusta; druga od 2. do 6. septembra. Informacije in vpis na tel. 340-6445370, karinmalalan@gmail.com.



Prireditve

SKUPAJ NA OPČINAH IN SKD TABOR vabita na ogled razstave društvenega klekljarskega krožka v dvorani ZKB na Opčinah po sledečem urniku: petek 9.00-13.00, 14.30-22.00, nedelja 9.00-13.00 in ponedeljek 9.00-13.00, 14.30-16.00.

KONCERT PIHALNEGA ORKESTRA CITTA' DI GROTTOLE (BASILICATA) v organizaciji Občine Dolina s sodelovanjem SKD France Prešeren Boljunec, pihalnim orkestrom Ricmanje in AŠD Bord, v sredo, 17. julija, ob 20.30 na trgu v Boljuncu.

SKD TABOR, Prosvetni dom Opčine - Poletje pod kostanjem: četrtek, 18. julija, ob 21. uri koncert keltske glasbe Girotondo d'Arpe »Wandering harps«. V slučaju slabega vremena bo večer v dvorani.

ZADRUGA DOLGA KRONA vabi v četrtek, 18. julija, na Dolgo krono na country koncert skupine Kid West! Skupino sestavljajo Pino Montalto, Aljoša Saksida, Enrico Franco, Leo Leonzini in Lucy Passante. Pričetek ob 21. uri! Vstop prost.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. FERLUGA vabi v petek, 19. julija, v Miljah na koncert dalmatinskih pesmi, ki ga bosta oblikovala MoPZ Vesna iz Križa in Tamburaška skupina. Koncert bo potekal ob 20.30 na ulici Calle Pancera. Vabljeni.

11. AM: BRANCH PRI NAS, amaterska gledališka predstava v izvedbi Julije Berdon, Maruške Guštin, Valentine Oblak in Helene Pertot; SKD France Prešeren iz Boljunca vabi na ogled v torek, 23. julija, s pričetkom ob 21. uri na dvorišču društvenega bara.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 vabita v društveni bar n' G'rico na ogled razstave fotografij »Boljunec sredi prejšnjega stoletja«.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ
46 je odprt do 21. julija.

Tel. 040-229439



Mali oglasi

PODARIMO simpatične mucke. Tel. št.: 040-568071.

PRODAM dekleško narodno nošo, prilagodljivo za žensko, v odličnem stanju. Tel. št.: 333-5706864.

PRODAM knjige za vse razrede vseh smeri liceja F. Prešerna. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM mizo iz masivnega lesa, z merami 3,20x1,00, debelost lesa 8 cm, primerna za taverno. Pokličite ob uri kosila tel. št.: 349-5030471.

PRODAM skuter piaggio zip 100, letnik 2007, črne barve, 8.000 prevoženih km. Poklicati tel. št.: 335-7725320.

PRODAM stanovanje (po želji lahko tudi opremljeno) v Ul. Ghirlandaio, 70 kv.m. Tel. št.: 347-474798467.

PRODAM stanovanje v Trstu (Ul. Rivalto), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

PRODAM šivalni stroj pfaff tiptronic 2020 s svojo omarico za 150,00 evrov. Tel. št.: 338-2639849.

SEŽANA Lehte (proti Lipici), stanovanje 125 kv.m, sončna lega, prenovljeno, dnevna soba, jedilnica, kuhinja, kopalnica, 3 sobe, 2 terasi, vrt, avt. ogrevanje, prodamo. Kontakt: 347-8911054.

16.7.2008

16.7.2013

Vlasta



Bolečino se da skriti, tudi solzo ni težko zatajiti, le ljube skrbne mame nihče nam ne more vrniti.

Družina

Ob težki izgubi drage sestre
MARIE
izreka Luigi Negro in družini
globoko sožalje

Slovenska kulturno-gospodarska
zveza

Ob težki izgubi ljubljene mame
NADE
izrekamo Barbari in družini
naše iskreno sožalje

Francesca, Meggy
in Petra z družinami

Ob izgubi drage mame Nade
izrekamo Barbari iskrene sožalje
vsi tvoji prijatelji



MITTELFEST 2013 - Sedem »literarnih« ur po Čedadu

Zgodbe iz Magrisovih Mikrokozmov zaživele z glasovi številnih interpretov

Koliko časa porabite, da preberete knjigo? Takšno zahtevnejšo, kot so lahko Magrisovi Mikrokozmi. Giorgio Pressburger, ki je za letošnji Mittelfest pripravil nekakšno javno branje znane knjige njegovega dolgoletnega prijatelja, skoraj brata, kot je zaupal na nedeljskem srečanju, bi uvodno vprašanje drugače zastavil. Koliko časa namenjate branju knjig? Koliko časa odmerite razmisleku o današnjem času? Koliko časa »izstopite« iz brezglave mrzličnosti? V to se je po Pressburgerjevem mnenju sprevergla zahodna civilizacija. Ostali del sve-

vljenjskega tempa. Kdor je knjigo prebral in se je vsaj v glavnih obrisih spomnil posameznih sklopov, je seveda podajanju lažje sledil. Devet poglavij iz knjig se je – z istimi naslovi – spreminilo v devet postaj, se pravi v devet prizorišč. V knjigi Magris opisom o osebnih in družinskih doživetjih iz različnih obdobj dodaja odzive na posamične kraje, med zgodovinske podatke in zanimivosti vrinja drobne zgodbe, ob tem pa se spominja tudi literarnih osebnosti, ki so bile in zanj še so posebej pomembne. Vse te zgodbe so se oglašale na

večerno-nočnem sprehodu po Čedadu. Iz enega namišljenega kraja v drug je namreč potovala karovana interpretov, tehnikov, rediteljev, gledalcev ... V pisani množici je bil tudi avtor besedila, Claudio Magris, ki je prijazno zatrjeval, da mu je to, kar poslušal in gleda všeč, da odraža, kar je napisal.

Po Magrisovi pripovedi in Pressburgerjevih navodilih je kraje iz knjige skušal »pričarati« Andrea Stanisci, ki je ustvaril tudi kostume. Vse rešitve niso bile najboljše, tudi ker jih ni uspel realizirati po začetni zamisli. Vsekakor pa

Ariella Reggio
med branjem

MATTEO TREVISAN



Claudio Magris in Giorgio Pressburger z nekaterimi interpreti po koncu dolgega potujočega branja

MATTEO TREVISAN

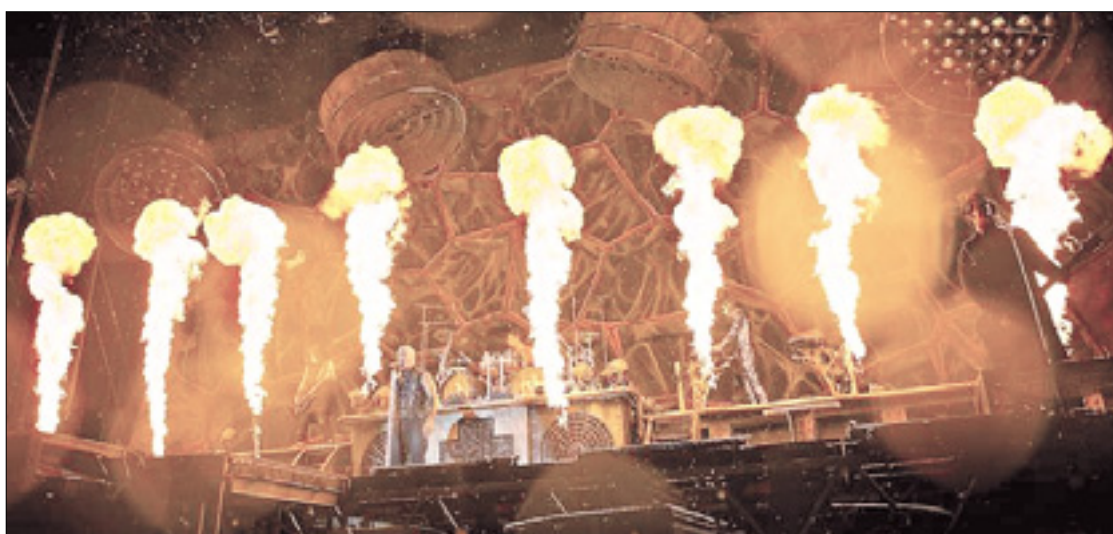
ta še ni tako »okužen« z neobrzdano mrzlico, še ni povsem podlegel monetarni logiki. Vendar se lahko tudi naš svet še izvije iz pasti, v katero se je ujel. S pomočjo kulture, seveda. Vendar je to druga zgodba.

Tokrat pripovedujemo tisto, ki jo je Magris zapisal, Pressburger pa ji želel dati večjo vidljivost. Jo narediti otipljivejšo, glasnejšo in tako vzpostaviti neposreden stik z »uporabniki«. Operacija je bila vsestransko naporna. Za tiste, ki so si jo zamislili in ji morali po vsebinski zasnovi dati tehnično-organizacijsko oporo. Za izvajalce, ki so morali na različnih prizoriščih dobrih sedem ur brati in interpretirati Magrisove besede. In končno tudi za gledalce-poslušalce, ki so od približno sedme-sedme in pol v soboto zvečer do pol tretje ure v nedeljo ponoči sledili interpretom in njihovi pripovedi. Velikokrat je zatajilo ozvočenje, dogajanje so lahko gledalci sledili po koščkih ali izsekih, ker niso imeli pregleda čez celotno prizorišče, naporno je bilo stati in tudi sedeti ob robovih improviziranih odrov; prišlo je do zastojev, ki so jih sicer organizatorji skušali zapolniti z malimi pogostitvami. Vrste gledalcev, ki so bile na »startu«, ob vходу v mesto preko Hudičevega mosta, so se od postaje do postaje rebrile, vendar se od postaje in tudi sedeti ob robovih improviziranih odrov; prišlo je do zastojev, ki so jih sicer organizatorji skušali zapolniti z malimi pogostitvami. Vrste gledalcev, ki so bile na »startu«, ob vходу v mesto preko Hudičevega mosta, so se od postaje do postaje rebrile, vendar se od postaje in tudi sedeti ob robovih improviziranih odrov; prišlo je do zastojev, ki so jih sicer organizatorji skušali zapolniti z malimi pogostitvami.

Metalna glasba je v četrtek odmevala med neoklasicističnimi oboki Vile Manin, metalci ognja so se ritmično sprožali na bogato opremljenem odru in plameni so z izvedbami antološkega zaporedja uspešnic albuma Made in Germany vžgali množico, za katero je bil dež le malenkostna ovira, ko so Rammsteini z magnetsko energijo prevzeli svoje privrženke. Pred koncertom se je zaskrbjeno šušljalo, da bo skupina zaradi italijanskih varnostnih predpisov morala morda omejiti pirotehniko in bo s tem izgubila nenadomestljiv del svojega enkratnega šova, dvomi pa niso bili utemeljeni, saj drugače niti koncerta v organizaciji Azalee Promotion ne bi bilo. Srednjih poti pri Rammsteinih dejansko ni: ali vse ali nič, ker je kompleksni tehnični mehanizem natančno zrežiranega koncertnega dogodka nedotakljiva celota.

Kdor je prvič gledal šov drugega dela turnee Made in Germany je navdušeno strmел v domiselne efekte in energijo neprekinjenega zaporedja adrenalinskih točk, a tudi kdor je že poznal strukturo koncerta iz drugih evropskih etap je z nespremenjenim užitek ponovil doživetje. Danci skupine Volbeat so imeli odgovorno nalogo, da so kot predsedniki uvedli v dogodek, na katerega je deset tisoč privrženec čakalo do 22:40, ko so na odru počili prvi ognjemeti dvournega koncerta, katerega izjemno performativno težo, profesionalno nosijo močna ramena pevc Tilla Lindemanna in dolgoletnih, odličnih instrumentalistov skupine: kitarista Richard Kruspe in Paul Landers, baskitarist Oliver Riedel, bobnar Christoph »Doom« Schneider in redna žrtev sadistično-šaljivih napadov pevc, klavirist Christian »Doctor Flake« Lorenz.

Od začetne Ich tu dir weh do zaključka uradnega programa s pesmijo Ich will je bil naboj skupine in publike stalno na višku, z običajnim izstopanjem nekaterih hitov kot so Du riechst do gut, Mein Teil in Du hast, katerih izvedbe so tudi z vidika pirotehnične posebno dodelane. V reviji različnih, spektakularnih efektov pa je višek samo stvar izbire in okusa; od lonca, v katerem Flakeja ovijejo visoki plameni, do



Pirotehnika je nepogrešljiv element koncertov Rammsteinov

SIMONE DI LUCA

isker in ritmičnega ognjemeta, ki letijo nad publiko, ali sugestivnega slapa ognjenih zvezdic, ki prekrije pubko pri izvedbi bolj intimistične Ohne dich. Rammsteini so tudi to, a glasba ne zaostane, z enako skrbjo do vsakega tehničnega in izvajalskega detajla, z gostim industrijskim zvokom, s karizmatičnim, globokim glasom pevc, z elektronskimi iskricami klaviatur. Prvi dodatek je bila kruta pravljica Mein Herz brennt, ki jo je publika Vile Manin lahko poslušala v eni od najbolj ekspresivnih in doživetih Lindemannovih interpretacij, nakar je navdušenje eksplodiralo pri znani Sonne, nazadnje pa je po tradiciji počil tudi »peneči« pozdrav, ki spremlja pesem Pussy.

Metalci so dobra publika in tudi Rammsteini so med poklonom pohvalili gledalce iz Italije, Avstrije, Nemčije, Slovenije, Hrvaške in drugih držav, saj so z največjim navdušenjem, petjem in navijanjem sodelovali pri koncertu, ki je vreden ponovnega ogleda.

ROP

drea Valent (harmonika), Valentina Mattiussi (violina), Federico Mansutti (trobenta) in Marzio Tomada (kontrabas). Kot že rečeno je produkcija Mittelfesta 2013, izpeljana v sodelovanju z združenjem a.ArtistiAssociati, bila s tehnično-organizacijskega vidika velik zalogaj, ki bi terjal daljšo in temeljitejšo pripravo. Osnova je bila Magrisova pisana beseda, finese katere se med takšnim »potujočim« branjem rade izgubijo. Bolj bodo v spominu udeležencev tega nedvomno izrednega festivalskega dogodka ostale tiste zgodbe, ki so jih podali boljši interpreti. Če besedila ne spreminjaš, potem moraš pazljivo dodajati razna »oblačila« ali popestritve. Tako ni bila vselej najbolj posrečena sestava glasbene kulise, kot so bile nekatere scenске popestritve banalne. Težko je napovedati, če bodo takšne pobude spodbudile branje ali vsaj nekoliko »stresle« ljudi, česar si želi Pressburger. Res pa je, da takšni dogodki osmišljajo festival, kajti v drugačnih okvirih si takih projektov ne moreš zamisliti. Še boljše bi seveda bilo, če bi realizacija bila tako posrečena kot zamisel.

Breda Pahor

GLASBA - »Ognjevit« metal večer nemške skupine Rammstein v Vili Manin

Z magnetsko energijo

MetalDays v Tolminu

MetalDays, festival metal glasbe, ki smo ga do lani poznali pod imenom Metalcamp, praznuje letos okroglo, deseto obletnico. Prizorišče evropsko znanega festivala bo tudi letos tolminsko Sotočje, to je prijetno naravno okolje, kjer se Soča sreča s Tolminko. Organizatorji so letos poskrbeli za sedemdnevni glasbeni program. Od 21. do 27. julija bodo tako na dveh odrih nastopili glavni akterji svetovne metal scene, kot so bendi King Diamond, In Flames, Hypocrisy, Overkill, Sonata Arctica, Mayhem, Eyehategod, Pentagram, Orange Goblin in še veliko drugih. Skupno bo v enem tednu nastopilo kar sto devet glasbenih zasedb! Na voljo so tako enodnevnice kot tedenske vstopnice, količina pa je omejena, tako da organizatorji svetujejo vsem metalcem, naj pohitijo in si zagotovijo udobne metal počitnice. Več informacij o dogodku na spletni strani www.metaldays.net. (R.D.)



RIM - Rasistične izjave podpredsednika senata

»Ministrica Kyenge kot orangutan«. Zahteve po odstopu Calderolija

RIM - Politik Severne lige Roberto Calderoli se mora zagovarjati zaradi primerjanja temnopolte vladne ministrice Cécile Kyenge z orangutanom. V tej primerjavi ni nič rasističnega, je zagotovil in sebi v bran navedel še nekaj primerjav ministrov z osebki iz živalskega sveta, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Calderoli je ta konec tedna na srečanju stranke z javnostjo delil misel, da ob pogledu na v Demokratični republiki Kongo rojeno ministrico za integracijo »pomisli na orangutana«. Zaradi te izjave se je nanj vsul plaz kritik, sekretar Demokratske stranke Guglielmo Epifani pa je zahteval njegov odstop s funkcije podpredsednika senata.

V pogovoru za časnik La Repubblica je Calderoli nato zagotovil, da v njegovi izjavi ni »ničesar rasističnega«. V svoj zagovor je Calderoli, ki je tudi že poklical Kyengejevo po telefonu in se ji opravičil, pojasnil, da je »vaje primerjati ljudi z živalmi«. Tako po njegovem mnenju premier Enrico Letta spominja na čaplo, notranji minister Angelino Alfano pa na žabo.

Medtem pa je Kyengova sprejela opravičilo Calderolija in dodala, da se ne bo pridružila tistim, ki zahtevajo njegov odstop. Obenem ga je pozvala, naj globoko razmisli o rasistični žaljivki. Dejala je, da politiki govorijo v imenu državljanov in da »imajo besede težko«. Kyengejeva, ki v Italiji živi že vse od leta 1983, je sicer za časnik Corriere della Sera dejala tudi, da »dnevno« prejemala žalitve in celo grožnje s smrtjo.

Calderoli je sicer podpredsednik senata, pod peticijo, ki ga poziva k odstopu s tega položaja, pa se je doslej nabralo že skoraj 100.000 podpisov.

Italijanska policija pa je včeraj pričela preiskave desničarskih ekstremistov, ki so osumljeni obešanja vislic v znak protesta proti Kyengovi. Vislice so se pojavile na uličnih svetilkah s plakati desničarske skupi-

ne Forza Nuova v mestu Pescara v času obiska ministrice v mestu na konferenci o prisiljevanju in državljanstvu.

»Priseljevanje, vislice ljudstva!« in »Vsakdo bi moral živeti v svoji državi!« je med drugim pisalo na plakatih. Kyengova, ki je prva temnopolta ministrica v Italiji, sicer zagovarja reformo zakonodaje, ki bi omogočila otrokom priseljencev lažjo pridobitev državljanstva.

Letta je medtem pozval k prenehanju žalitev na račun Kyengove in dejal, da gre za sramotno poglavje za Italijo, ki bi lahko vodilo v velike spore.

Premier je od voditelja Severne lige Roberta Maronija zahteval, naj se čim prej zaključi to poglavje, drugače bo prišlo do sporov, ki »ne bodo dobri ne zanj ne za državo«. Kot je poudaril, so o Calderolijevi izjavi poročali po vsej Evropi, kar da škoduje ugledu Italije. Lettina Demokratska stranka pa je Calderolija pozvala k odstopu.

A po današnjem srečanju vodstva stranke je Severna liga zavrnila vse pozive k odstopu Calderolija in za 7. september napovedala protest, uperjen proti vladnim namenom za omilitev zakonodaje o priseljevanju.

EGIPT - Na obisku visoki ameriški državni predstavnik

Namestnik ameriškega zunanjega ministra Burns pozval sprte strani k začetku dialoga in h koncu nasilja



William Burns

ANSA

KAIRO - Namestnik ameriškega zunanjega ministra Bill Burns je včeraj v Egiptu sprte strani pozval k začetku dialoga in končanju nasilja. Prav tako je obsodil smrtonosne napade na Sinajskem polotoku, ocenil pa, da Egiptu ne grozi, da bi tako kot v Siriji prišlo do državljanske vojne, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Burns se je v Kairu na pogovorih sestal z glavnimi predstavniki začasnih oblasti - poveljnikom vojske Abdelom Fatahom Al Sisijem, predsednikom Adlijem Mansurjem, ki ga je nastavila vojska, ter z začasnim premierem Hazemom al Beblavijem. Obisk bo nadaljeval v torek.

Burns je sicer prvi visoki ameriški predstavnik, ki se mudi v Egiptu, potem ko je 3. julija vojska odstavila izvoljenega predsednika Mohameda Mursija. Njegovi privrženci in nasprotniki se danes pripravljajo na

nove demonstracije. V izjavi po pogovorih je dejal, da so ZDA na strani egiptovskega naroda in da niso naklonjene določenim osebam. Izpostavil je zavezanost Washingtona, da bo Egiptu pomagal pri dosegu demokracije.

Iz vojske so sporočili, da sta se Sisi in Burns pogovarjala o političnem razvoju in načinih za izboljšanje odnosov med državama. ZDA sicer še vedno nočejo uradno priznati, da je bil Mursi žrtev vojaškega udara, saj bi to pomenilo, da bi moral Washington zamrzniti 1,5 milijarde dolarjev vrednega paketa vojaške in gospodarske pomoči Egiptu.

Pripadniki protestnega gibanja Tamarod, ki so organizirali proteste, ki so vodili do strmoglavljenja Mursija, se sicer niso hoteli sestati z Burnsom.

Kot je povedal njihov tiskovni pred-

stavnik Mahmud Badr, zato, ker ZDA podpirajo Mursijevo Muslimansko bratovščino. Vendar se tudi predstavniki slednje po poročanju medijev niso želeli sestati z Burnsom. Razloga niso navedli.

Novi egiptovski voditelji skušajo postaviti začasno vlado in nato izvesti nove volitve, a Muslimanska bratovščina vztraja, da se mora Mursi vrniti na položaj. Beblavi pa naj bi člane začasne vlade razkril v torek ali sredo, med njegovimi prioritetami pa so vzpostavitev varnosti in priprave na volitve, ki bi jih lahko izvedli v začetku prihodnjega leta.

Egipt medtem pretresajo smrtonosni napadi, predvsem na Sinaju. V raketnem napadu so bili včeraj na tem polotoku ubiti trije tovarniški delavci, poroča AFP.

Na Sinaju so bili v minulih tednih prav tako ubiti koptski kristjani, med drugim duhovnik. Egiptovska nevladna organizacija Egiptovska pobuda za osebne pravice je včeraj opozorila, da je bilo od vojaškega udara v sektaškem nasilju po državi ubitih več koptskih kristjanov; tudi na območju Luksorja, in sicer pet. Ob tem so kot zaskrbljujoče izpostavili to, da oblasti ne zaščitijo državljanov in njihovega premoženja, ki so tarča napadov zaradi svoje verske pripadnosti. (STA)

WASHINGTON - Lani je v Sanfordu ubil temnopoltega najstnika

Tudi včeraj množični protesti zaradi oprostitve floridskega varnostnika

WASHINGTON - Protesti zaradi sobotne oprostilne sodbe za floridskega varnostnika Georgea Zimmermana, ki je februarja lani ubil temnopoltega najstnika v Sanfordu, so se po ZDA nadaljevali tudi včeraj. Povečal se je pritisk na zvezno pravosodno ministrstvo, da ukrepa s tožbo zaradi kršenja državljskih pravic. Do včeraj se je pod peticijo pravosodnemu ministru ZDA Ericu Holderju nabralo več kot 600.000 podpisov ljudi, ki zahtevajo pregon po zvezni zakonodaji, ki je bila sprejeta zaradi primerov, ko porote na jugu ZDA niso obsojale belcev za zločine proti temnopoltim.

Rasizem bo sicer težko dokazati že zaradi tega, ker je so agenti zvezne policije FBI že lani zasliali Zimmermana, njegove sodelavce, znanke in družinske člane. Niso našli nobenega dokaza, da bi Zimmerman, katerega oče je Američan, mati pa priseljenka iz Peruja, sovražil temnopolte. Preiskava je ugotovila, da je imel varnostnik, ki je želel biti policist, pa mu ni uspelo, kompleks »heroja«, vendar ni bil rasist.

Holder je včeraj v Washingtonu zagotovil, da bodo pri odločanju o morebitni zvezni obtožnici sledili dejstvu in zakonu. Dodal je, da je tragična in nepotrebna ustrelitev Trayvona Martina priložnost za odkrit pogovor o zapletenih stvareh, polnih čustvenega naboja. Izrazil je tudi upanje, da bodo Američani k

temu težkemu dialogu pristopili z enakim dostojanstvom, kot sta ga pokazala Martinova starša.

Predsednik ZDA Barack Obama se ni odzval in se tudi ne bo, saj je njegov tiskovni predstavnik Jay Carney dejal, da bi bilo to neprimerno.

Zimmerman je lani februarja sledil 17-letnemu Martinu, ki se je vračal iz trgovine domov in ga med pretepom ustrelil ter ubil. Zimmerman je vztrajal, da se je počutil ogroženega in da je streljal v samoobrambi, ko mu je najstnik glavo udarjal v betonski robnik pločnika. Martin svoje različice spopada ni mogel povedati, pravih očividcev ni bilo in glede na zakon Floride, ki dovoljuje uboj, če se oseba počuti ogroženo, porota ni mogla odločiti drugače, kot je.

Zimmermana je iz istih razlogov policija izpustila kmalu po zaslišanju po Martinovi smrti. Aretirali so ga ponovno 44 dni kasneje zaradi pritiskov javnosti in demonstracij po vseh ZDA. Umori so v pristojnosti zveznih držav, vendar pa zvezna zakonodaja omogoča poseg zveznega tožilstva, če gre za sporne odločitve na podlagi rasizma.

Očitno je, da se je Martin Zimmermanu, ki je na lastno pest raziskoval vlome po sosedi, zazdel sumljiv glede na to, da je bil temnopolit in pokrit s kapuco. Nihče razen morda hudih rasistov v ZDA ne dvomi, da se Zimmerman ne bi



Med včerajšnjim protestom

ANSA

odločil za spremljanje oziroma zalezovanje belega fanta v kratkih hlačah brez kapuce na glavi. Martin je ustrezal Zimmermanovi predstavi sumljive osebe, ki je sposobna zločinov, najstnik pa zalezovanja ni prenesel mirno, ampak se je z Zimmermanom soočil. Prišlo je do tragedije, na Zimmermanovo srečo v državi Florida, ki ima zakon, kot ga ima. Podpise za ukrepanje zvezne vlade sicer zbira največja organizacija temnopolnih Američanov v ZDA NAACP. Zimmermana lahko civilno za odškodnino toži tudi pokojnikov družina.

Protesti so po ZDA izbruhnili ne-

mudoma po sobotni odločitvi šestih porotnic, ki ostajajo anonimne. V Los Angelesu je bilo nekaj divjanja in razbijanja avtomobilov ter izločb trgovin, vendar v omejenem obsegu. Drugod po ZDA so bili protesti mirni.

Čeprav so protesti daleč od nemirov, ki so izbruhnili leta 1992 po oprostitvi policistov zaradi pretepanja temnopoltega Rodneyja Kinga, pa življenje za Zimmermana kljub oprostilni sodbi ne bo več nikoli enako kot pred februarjem lani. Prejel namreč že veliko groženj in naj bi se brez telesnih stražarjev le težko sam pojavljal v javnosti.



Številni mediji po državah Evrope so se razpisali

ZLATO (999,99 %) za kg	
31.610,08€	-14,44
SOD NAFTE (159 litrov)	
109,05\$	+0,22
EVRO	
1,3012 \$	-0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
15. julija 2013		
valute	evro (povprečni tečaj)	
	15.7.	12.7.
ameriški dolar	1,3012	1,3034
japonski jen	130,68	129,75
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	26,010	25,9558
danska krona	7,4576	7,4581
britanski funt	0,86470	0,86270
madžarski forint	292,01	292,82
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7026	0,7027
poljski zlot	4,2855	4,3193
romunski lev	4,4236	4,4227
švedska krona	8,7359	8,7050
švicarski frank	1,2394	1,2388
norveška krona	7,9310	7,9130
hrvaška kuna	7,5315	7,5320
ruski rubel	42,5440	42,6850
turška lira	2,5303	2,5599
avstralski dolar	1,4380	1,4436
braziljski real	2,9516	2,9542
kanadski dolar	1,3568	1,3537
kitajski juan	7,9865	8,0005
indijska rupija	77,9350	77,7220
južnoafriški rand	12,9362	13,0930



GORICA - Prejšnji teden našli pet tatinskih »obiskov«

V mestu spet kradejo Tatvine tudi po vaseh

Po Gorici in njeni okolici spet kradejo. »Prejšnji teden smo v mestu obravnavali pet tatvin po stanovanjih,« pojasnjuje vodja letkega oddelka goriške kvesture Cladio Culot in zaradi tega poziva Goričane, naj se primerno zavarujejo pred nezaželenimi obiski z zaklepanjem vhodnih vrat in zapiranjem oken, ko jih ni doma. Po Culotovih besedah se je v zadnjih letih število tatvin v poletnih mesecih malenkostno znižalo, saj je zaradi krize več ljudi doma. »Kljub temu je treba biti pazljivi in se držati nasvetov, ki jih ponavljamo med vsakim poletjem. Pred odhodom na dopust moramo seveda zapreti okna in vrata, dragocene predmete gre skriti, sosede je pametno zaprositi, naj nam poberejo pošto in naj občasno preverijo, ali je z našo hišo vse v redu. Med vsem letom pa velja nasvet, da je treba poklicati sile javnega reda, komaj opazimo sumljivo osebo, ki se potika med hišami. To še posebej velja za stanovanjske bloke, v katere navadno vstopajo le njihovi stanovalci,« pojasnjuje Culot, po besedah katerega dobivajo policisti in karabinjerji v zvezi s sumljivimi osebami še vedno premalo obvestil. Goričani očitno neradi kličejo na policijo ali na karabinjersko poveljstvo, čeprav bi s telefonskim klicem in posledičnim obhodom mestnih ulic policijske ali karabinjerske patrulje preprečili marsikatero tatvino.

Sile javnega reda so v prejšnjih tednih obravnavali serijo tatvin in kraj tudi drugod po pokrajini. Kot smo poročali v četrtek, so prejšnji terek na parkirišču nogometnega igrišča v Doberdobu ukradli iz avtomobila žensko torbico, v kateri je bilo le nekaj predmetov manjše vrednosti, saj je njena lastnica denarnico in dokumente vzela s sabo. V doberdobski občini so še pred tem našli nekaj tatvin po stanovanjih na območju Dola. V enem primeru so tatovi izkoristili nekajurno odsotnost stanovalcev in pobrali vse družinsko zlato.

Poleg tatov so se pred dnevi po goriški pokrajini potikali tudi goljufi. V Trzinu so obiskali več starejših občanov in se pretvarjali, da so tehniki podjetja Isogas, ki morajo preveriti delovanje plinskih števec. Ob zaključku »preverjanja« so zahtevali plačilo od 100 do 300 evrov, številni starejši občani pa so jim nasledili in jim plačali.



Vlomilec na delu

ŠTANDREŽ - Aretirali ukrajinskega državljanca

V kombiju skrival plen

Po ugotovitvah karabinjerjev so bile kraje zakriviljene pred dnevi v Portogruaru in Coneglianu

Goriški karabinjerji so aretirali 30-letnega ukrajinskega državljanca, ki je v svojem kombiju Volkswagen multivan prevažal blago, ukradeno v Portogruaru in Coneglianu. Moškega so v prejšnjih dneh izsledili pri nekdanjem mejnem prehodu pri Štandrežu. Ukrajinec se je s svojim vozilom s poljsko registrsko tablico skušal skriti pred karabinjerji tako, da je vozil tik za tovornjakom, ki se je proti Sloveniji peljal pred njim. Karabinjerji so njegovo pogruntavščino opazili in ga ustavili. V kombiju je moški prevažal vlomilsko orodje, avtoradio, prenosni telefon, tablični računalnik, dva fotografska aparata, daljnogled, elektronski meter in še nekaj drugih predmetov, za katere se je izkazalo, da so bili plen tatvin, ki so bile zakriviljene pred dnevi v Portogruaru in Coneglianu. Po zasegu ukradenih predmetov so karabinjerji moškega aretirali in ga pospremili v goriški zapor, kjer čaka na nadaljevanje sodnega postopka.



Zaseženo blago

GORICA - Od prihodnjega tedna

Gradbišča na ulicah

V Ulici Leopardi bodo zamenjali plinske cevi, Ulica Brigata Pavia bo dobila nov pločnik



Na dnu Ulice Don Bosco

BUMBACA

Julija in avgusta bo goriške ulice zasedlo več gradbišč. Prihodnji teden bodo zamenjali stare plinske cevi z novimi v ulicah Leopardi in Guado. Gradbišče bodo najprej postavili na odseku Ulice Leopardi med križiščem z Ulico Nieveo in Drevoredom Oriani. Zaradi del bodo začasno uvedli enosmeren promet v Ulici Leopardi v smeri oširka Culiat, medtem ko bodo obvoz za nasprotno smer uvedli po ulicah Margotti, Nizza in Brigata Casale. Med drugo fazo del bodo zaprili Ulico Leopardi med križiščema z ulicama Nieveo in Guado, obvoz bo urejen po ulicah Guado in Nieveo ter Margotti, Nizza in Brigata Casale.

Prihodnji teden se bo začelo obnavljanje pločnikov v Ulici Brigata Pavia med križiščema z Ulico Boschetto in Drevoredom 20. septembra. Promet bo tudi med gradbenimi deli dvosmeren, parkiranje pa bo prepovedano. Avgusta bodo obnavljali kanalizacijo v Ulici Don Bosco; poseg bo predvidoma trajal dva meseca. Ulica Don Bosco bo zaprta prometu med križiščema z ulicama Scogli in Torriani, obvoz bo urejen po ulicah Brigata Pavia in Torriani ter po Drevoredu 20. septembra.

ROMJAN

Šolabus: Brandolin obljubil pomoč

»Poklical bom župana iz Ronk in odbornike, zato da bom razumel, zakaj je bil ukinjen šolabus in kako lahko ukrepamo.« Poslanec Demokratske stranke Giorgio Brandolin je to obvezo sprejel v soboto zvečer med svojim javnim srečanjem z udeleženci tradicionalnega praznika Unità v Selcah. Med občinstvom večera so bili nekateri starši otrok, ki obiskujejo slovensko osnovno šolo v Romjanu, ter tudi starši otrok, ki že obiskujejo ali pa bodo z letošnjim letom obiskovali nižjo srednjo šolo v Doberdobu, in še predstavniki romjanskega društva staršev, ki so izkoristili priložnost, da so Brandolina seznanili z odločitvijo ronške občine, da ukine šolabus na relaciji med Ronkami in Doberdobom. Zaradi takšne odločitve je morala občina odstopiti od konvencije, sklenjene s Štarcancanom, Tržičem in Doberdobom, na osnovi katere je šolabus prevažal učence iz vseh omenjenih občin; pobudnik in zagovornik konvencije je bil pred trinajstimi leti ravno Brandolin.

»Teden predsednik goriške pokrajine Giorgio Brandolin si je prizadeval za uresničitev slovenskega šolskega središča v Romjanu, ki je še vedno v gradnji. Sedaj ga pozivamo, da svojo pozornost preusmeri na problem prevoza,« so v soboto izjavili starši. Poslanec jim je pozornost prislunil in sprejel obvezo, da se bo obrnil na ronškega župana in pristojne odbornike. Naj spomnimo, da je občinska uprava iz Ronk v zameno za ukinjeni šolabus ponudila možnost uporabe APT-jevega avtobusa na progi št. 8, ki povezuje Ronke z Doberdobom. Ponudba je naletela na odklonilno držo staršev, ki so na župana naslovili protestno pismo. Njihovo stališče je osvojil načelnik svetniške skupine SKP, ki je zahteval pojasnila v občinskem svetu. Iz uprave župana Roberta Fontanota so nato sporočili, da so stopili v stik z deželno FJK in pokrajino, zato da bi poiskali denar, ki bi omogočil ohranitev šolabusa tudi v šolskem letu 2013-2014, toda trenutno ni še nič konkretnega. »Naš namen je poiskati najboljšo rešitev, alternativa - APT-jev avtobus - vsekakor ni večna,« pravijo na občini.



G. Brandolin

GORICA - Cingolani (DS) poziva župana

Potreben je odbornik za kulturo, tudi zaradi stoletnice prve vojne

»Stoletnica začetka prve svetovne vojne ne sme postati nova izgubljena priložnost za Goriško. Gre za pomembno obletnico, ki jo je treba izkoristiti tudi iz turističnega vidika, zato pa se je treba čim prej lotiti priprave čezmejnih projektov, s katerimi priti do evropskega denarja.« Tako pravi načelnik goriške svetniške skupine Demokratske stranke Giuseppe Cingolani. Po njegovih besedah so nekatera društva, ki se ukvarjajo s krajevno zgodovino, že opozorila, da po februarjem srečanje s takratnim odbornikom za kulturo Rodolfo Ziberna ni sledilo drugih skupnih pobud. »Po mnenju predstavnikov nekaterih društev bi treba čim prej ustanoviti strokovni odbor, ki bi koordiniral pobude ob stoletnici in preprečil, da bi se fi-

nančna sredstva porazgubile med preštevili mi pobudami. Združenje eStoria bi lahko postalo koordinator tovrstnega sodelovanja,« pravi Cingolani, ki poziva župana Ettoreja Romolija, naj čim prej imenuje novega odbornika za kulturo, ki bi aktivno sodeloval pri projektu. »Župan je že odgovoren za javna dela; kje bo našel čas, da bo lahko primerno skrbel tudi za kulturo? Zdi se mi, da se je Romoli po Zibernovi izvolitvi v deželni svet odrekel imenovanju novega odbornika za kulturo, ker si ni želel novih sporov s svoji večini,« poudarja Cingolani, ki je prepričan, da se župan ne more izgovarjati niti s prihrankom ene odborniške plače, saj je tveganje, da bo Goriška izgubila pomembno razvojnopriložnost, preveliko.



GRADIŠČE - Mladenič umrl na cesti

Vinjen avtomobilist in prehiter motorist

Patrick Mastroiani je imel 23 let - Tožilstvo preverja dinamiko nesreče

Za prometno nesrečo s tragičnimi posledicami, saj je v njej ugasnilo mlado življenje, sta sokriva. Motorist se je iz Morara proti Gradišču peljal s previsoko hitrostjo, avtomobilist pa je imel v telesu previsoko stopnjo alkohola. Prvemu je bilo silovito trčenje usodno, drugega pa je zaznamovalo za celo življenje.

V nedeljo popoldne je med vožnjo po pokrajinski cesti št. 4 smrt pričakala 23-letnega Patricka Mastroianija iz Moša, ki je pri visoki hitrosti trčil v avtomobil znamke Fiat marea, za volanom katerega je sedel petdesetletni G.P. iz Romanasa. Avtomobilist se je peljal iz Gradišča proti Moraru, ko je sredi ravnega odse-

ka zavil v levo; po vsej verjetnosti se je odpravil na kmečko cesto, ki pelje do raznih kmetijskih zemljišč. Ravno ko je moški s svojim avtomobilom zavijal, je iz nasprotne smeri pripeljal 23-letni motorist. S svojim motorjem tipa Honda CBR 900 RR je trčil v sprednji del avtomobila, nakar ga je dobesedno vrglo v zrak; obležal je kakih štirideset metrov stran od avtomobila, bil je pri priči mrtev. Na kraj so kmalu zatem prihiteli reševalci iz službe 118, ki so ga nekaj časa oživljali; poškodbe so bile tako hude, da za mladeniča ni bilo nobene pomoči. Priletel je tudi helikopter, vendar ravno tako zaman. Voznik avtomobila se v nesreči ni poškodoval, kljub temu so ga v šoku prepeljali v goriško bolnišnico. Nekaj trenutkov po nesreči sta zagorela tako avtomobil kot motor, ogenj ju je popolnoma uničil. Gast dim, ki se je dvignil visoko v zrak, je bilo videti do Gorice.

Na kraj nesreče so poleg reševalcev prišli tudi goriški gasilci, ki so pogasili goreči vozili, in karabinjerji iz Gradišča. Vozniku avtomobila so odredili preizkus alkoholiziranosti; izkazalo se je, da je moški vozil pod vplivom alkohola. Presegel je najvišji dovoljeni prag alkohola v krvi, čeprav za malo; karabinjerji so ga zaradi tega že prijavili zaradi vožnje pod vplivom alkohola goriškemu sodišču, kjer vodi preiskavo o nesreči tožilec Michele Martorelli.

Datum Mastroianijevega pogreba še ni bil določen. Njegova smrt je boleče odjeknila tako v Mošu kot v Gorici. Mladenič je otroštvo preživel v Stražcah, pred leti se je preselil v Moš, kjer je živel z mamo v stanovanju podjetja ATER v Ulici Ferraro. Motorji so bili njegova velika ljubezen. Čeprav se je pred leti v padcu z motorja hudo poškodoval, se jim ni nikakor odrekel.

ŠEMPETER

Mrtev pod traktorjem

V delovni nesreči v bližini Šempetra pri Gorici je včeraj umrl 75-letni moški. Po prvih ugotovitvah je traktor zapeljal čez nesrečneža, ki je zaradi telesnih poškodb umrl na kraju nesreče, so včeraj sporočili iz novogoriške policijske uprave.

Dogodek se je pripetil pri Šempetru - na Osljah v bližini križišča na Bazari. Policija sklepa, da je moški skušal odpraviti lažjo okvaro na traktorju, a je vozilo zapeljalo čez en. Moški je poškodbam podlegel na kraju nesreče. Po ugotovitvah novogoriške policije je moški med popravilom padel pod traktor, ki mu je nato zapeljal čez prsni koš. Traktor znamke Massey Ferguson MF 135 je bil ustavljen - ugasnjen in v prostem teku - pod vinogradom, na blagem klancu, moški pa je bil najden mrtev pod zadnjim levim kolesom traktorja.

Poleg policistov in reševalcev so bili na kraju tudi novogoriški poklicni gasilci, v zvezi z nesrečo pri delu sta bila obveščena tudi preiskovalna sodnica okrožnega sodišča in pristojno novogoriško državno tožilstvo. Šempetrski policisti so tujo krivdo pri nesreči izključili in bodo podali poročilo pristojnemu tožilstvu. (km)

NOVA GORICA - Spontan lom

V pročelju Eda centra tretja vrzel

Na pročelju novogoriške Eda manjkajo že tri stekla, na fotografiji sta vidni dve vrzeli

FOTO K.M.

Minuli petek je na pročelju novogoriškega Eda centra počilo že tretje okensko steklo. Tudi tokrat naj bi šlo za spontani lom, tako kot maja lani in maja letos. Delavci so nato razbito steklo varno odstranili in pri tem zavarovali del območja pod objektom, Novogoričani pa čedalje bolj zaskrbljeno pogledujejo kvišku v sicer lepo stekleno fasado objekta.

TRŽIČ

Pozabljeni nahrbtnik ni bil bomba

Zaradi pozabljenega malega nahrbtnika je v bližini Fincantierjeve ladjedelnice v Trziču nastal velik preplah, saj so takoj pomislili na eksplozivno telo. Alarm so sprožili včeraj navezgodaj ob najdbi nahrbtnika pri avtobusni postaji, nedaleč od vhoda v ladjedelnico. Na kraj so prišli tudi pirotehnik, ki so ugotovili, da je torbo pozabil uslužbenec ladjedelnice, verjetno hrvaški delavec.

Nekaj minut po peti uri je nahrbtnik opazil delavec, ki je prišel na jutranjo izmeno med 6. in 14. uro. Vznemiril se je ter prikladal policiste in karabinjerje. Pirotehnik so z robotom pregledali torbo, ki so jo nato iz previdnosti razstrelili. V njej pa so bili le delavčevi osebni predmeti. Prisotnost varnostnih sil in pirotehnikov je povzročila nemalo zaskrbljenosti med krajani, med vozniki zaradi zapore ceste in seveda med delavci, ki so prihajali v službo. Sredi dopoldneva je bilo vsega tega konec, dogodek pa je vsekakor pokazal na nemir in napetost, ki vladata med ljudmi zaradi težkih časov: duhove burije gospodarska kriza, naraščanje brezposelnosti, sindikalna pogajanja.

Sredi aprila letos so lažni eksplozivni telesi našli v centru Trziča; ugotovili so, da je šlo za neslano šalo - provokacijo, ki je nekaj ur paralizirala mestno središče.

»Kot najemnike kavarne in restavracije Rusjan nas skrbi za varnost strank. S strani najemodajalca - podjetja Euroinvest - smo dobili zagotovilo, da bodo v kratkem postavili varnostno zaščito okoli stavbe. Tudi mi nameravamo v kratkem pokriti del terase,« pojasnjuje Maša Kodelja, predstavnica kavarne in restavracije Rusjan, ki še dodaja, da nameravajo z najemodajalcem zaradi teh neljubih dogodkov v kratkem spregovoriti tudi okrog znižanja najemnine. »Šipa sicer ni padla dol, je počila, nato so jo varno odstranili. Tudi sami smo takrat obvestili naše stranke o tem in jih med tem ustrezno zavarovali,« dodaja Kodeljeva, Radoš Pavlovič, direktor družbe Euroinvest, ki je lastnica Eda Centra, pa je za medije že pred petkovim dogodkom pojasnil, da so pri gradnji upoštevali strožje predpise od tistih, ki jih predvideva slovenska zakonodaja, ter da so se na vsakem steklu izvajali testi, kar dokazuje dokumentacija, in da se je že sestal z direktorjem mariborske družbe Kristal, ki je dobavila steklo, in direktorjem družbe Aluminij Komen, ki je bila izvajalec fasade, z namenom, da poiščejo najboljšo rešitev.

Okensko steklo iz kaljenega stekla je tokrat razneslo v prvem nadstropju, kjer ima prostore Center za socialno delo, minula dva spontana loma pa sta se zgodila v predzadnjem in osmem nadstropju. Pa ne le okenska stekla, tudi tesnilne gume očitno povzročajo težave na steklenem pročelju stavbe, na kar je že opozoril tudi novogoriški mestni svetnik Tomaž Slokar (SDS). »Tudi sicer mimoidoči opažajo, da ob burji okoli teh oken plapolajo neke vrste tesnilne gume, kar daje misliti, da se lahko kaj takega ponovno pripeti. Do sedaj smo o tej temi poleg poročanja o dogodkih zasledili le šaljive zgodbe, kot na primer, da ob naročilu kave ob lepem sončnem vremenu, dobi posameznik na mizo še veliko porcije stekla. Menim, da je zadeva zelo resna in zaskrbljujoča,« meni svetnik, ki je župana in občinsko upravo vprašal, zakaj ne pristojne inšpekcije pozove, da razišče dogodke. Toda iz kabineta župana so svetniku odgovorili, da za ukrepanje niso pristojne občinske inšpekcijske službe. »Dogodek je tudi obče znan in ga po našem vedenju obravnava pristojna inšpekcija,« so še dodali k pojasnilu. (km)



Po nesreči sta se vnela tako motor kot avto in zgorela; ostanke zgorelega motorja so našli v avtomobilu

BUMBACA



TRŽIČ - Naveličani so tovornjakov

Zahtevajo vlak za prevoz železa

Za prevoz železa iz tržiškega pristanišča v livarno v kraju San Giorgio di Nogaro zahtevajo vlak. V Trziču in Štaranacu so naveličani tovornjakov, zato sta se včeraj župana Silvia Altran in Lorenzo Presot srečala s pokrajinsko odbornico Donatello Gironcoli, da bi skupaj našli rešitev za osvoboditev tržiških in štarančanskih cest težkega prometa. Župana iz Trziča in Štaranaca sta opozorila, da zaprosijo prevoznika podjetja iz leta v leto za enoletna dovoljenja za izredni prevoz tovora železa, kar jim omogoča, da njihovi tovornjaki vozijo po krajevnih cestah. To seveda povzroča celo vrsto prometnih težav v tržiški in štaran-

canski občini, kjer tovornjaki ogrožajo varnost ostalih udeležencev v cestnem prometu, hkrati pa seveda onesnažujejo in povzročajo neznosen hrup. »Težave je treba čim prej rešiti v sodelovanju z deželno, italijanskimi železnicami in podjetjem Autovie venete,« poudarja Gironcolijeva, ki je skupaj s svojima sogovornikoma iz Trziča in Štaranaca prepričana, da je treba čim prej tovore železa spraviti s cest na železnico.

Gironcolijeva napoveduje, da bodo zaprosili za čim prejšnje srečanje z deželno upravo; v kolikor ne bo prišlo do rešitve težav, so na pokrajini pripravljeni prepovedati tovorni promet po pokrajinskih cestah.



GRADEŽ - Kitarist Queenov Brian May najbolj pričakovani gost

Ob njem bo nastopila Kerry Ellis - Vstopnice razprodane

S koncertom angleškega rock kitarista Briana Maya se bo nocoj v Gradežu zaključil šesti Festival avtorskih gostov.

Nastop kitarista ene najbolj slavnih rock skupin vseh časov - sloviti Queenov - bo sklenil niz zelo kakovostnih glasbenih večerov na nabrežju Sauro, tik za gradeškim županstvom. Koncertno prizorišče v priljubljenem letoviščarskem mestu pa je očitno premajhno za tako pričakovani dogodek, saj so vstopnice razprodane že več dni. Kitarist in pevec, skoraj 66-letni Brian May - svoj rojstni dan bo slavil v petek s koncertom v švicarskem Montreauxu -, je kariero začel zelo mlad z igranjem na kitaro, ki jo je izdelal sam z očetovo pomočjo in katere posebni zvok je nato zaznamoval številne uspešnice Queenov. Ravno na skladbah Freddieja Mercuryja in tovarišev bo slo-nel nocojšnji večer v Gradežu, kjer bo ob Brianu Mayu nastopila tudi talentirana pevka Kerry Ellis, več-



Brian May

letna prvorazredna pevka - ali kar »first lady« - številnih muzikalov londonskega West Enda, med katerimi izstopa zelo prijetni in uspešni muzikal »We will rock you«, glasbeno potovanje skozi uspešnice legendarnih Queenov.

Koncert Briana Maya in Kerry Ellis se bo začel ob 21.30, prireajo pa ga Azalea Promotion, občina Gradež, agenciji Zenit in Turismo FVG ter dežela FJK. (aw)

GORICA - Civilna zaščita na jugu Italije

V Apuliji gasijo

Prostovoljci sodelujejo pri protipožarnem projektu, med njimi trije Goričani



Trije prostovoljci iz vrst goriške civilne zaštite - Salvatore Gambitta, Alessandro Gatta in Flavio Cer-vi - bodo v četrtek, 18. julija, odpotovali v Apulijo, kjer bodo sodelovali pri obsežnem protipožarnem projektu, ki se bo zaključil 6. septembra.

Prva skupina prostovoljcev iz dežele Furlanije-Juljske krajine se je sicer v apulijskem mestu Vico del Gargano mudila od 3. do 12. julija, druga (na foto-

grafiji) pa se je v Apulijo odpravila prejšnji četrtek in jo sestavljajo prostovoljci iz Krmina, Enemonza, Tržica, Ronk, Špetra v Benečiji, Sovodenj, Tolmeča, Trasaghisa in Vidma. Prostovoljci iz FJK so v minulih dneh v Apuliji že sodelovali pri gašenju požarov, trije Goričani, ki bodo odpotovali v četrtek, pa bodo dodeljeni ekipam, ki nadzirajo teritorij in krajevnim upravam zagotavljajo logistično oporo.

Maščevanje 47 roninov

Leta 1703 se je 47 roninov - japonskih samurajev - maščevalo za smrt svojega vodje z ubojem dvorjana in njegovi potomci moškega spola, nato pa jih je cesar prisilil k ritualnemu samomor - sepuku. Njihovi zgodbi je posvečena knjiga zgodovinarja Stephena Turnballa, o kateri bosta danes ob 18. uri na dvorišču knjigarne LEG na goriškem Korzu govorila tržaški pisatelj in novinar Pietro Spirito ter goriški knjigarnar in založnik Adriano Ossola.

V Tržiču filmi pod zvezdami

Na Trgu Falcone e Borsellino v Tržiču se drevi ob 21.30 začne niz poletnih filmov; prvi bo na vrsti celovečerec Riccarda Milanija »Benvenuto presidentek«. Naslednji film bo 22. julija.

Opirajo »Briško butiehco«

Pod arkadami Gradu Dobrovo bodo danes ob 17. uri odprli »Briško butiehco«, trgovino daril in spominov, ki so jih pridelale ali izdelale roke briških kmetov, obrtnikov in umetnikov.

Natečaj za štipendije

Italijansko notranje ministrstvo je razpisalo natečaj za podelitev štipendij sinovom in hčeram zaposlenih v javni upravi za akademsko leto 2012-2013; rok za vložitev prošnji na goriški prefekturi bo zapadel 9. avgusta.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.15 »Pacific Rim«.
Dvorana 2: 17.50 - 20.30 »Now you see me - I maghi del crimine«.
Dvorana 3: 18.00 »Italian Movies«; 21.00 »The Lone Ranger«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 19.40 - 22.00 »Pacific Rim«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »The Lone Ranger«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Now you see me - I maghi del crimine«.
Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.10 »World War Z«.
Dvorana 5: 17.20 - 19.50 - 22.10 »La miglior offerta«.

Izleti

SPDG organizira v soboto, 20. julija, kolesarski izlet na Javornik in Slivnico. Predstavitev izleta bo v četrtek, 18. julija, ob 21. uri na sedežu goriške sekcije CAI v Ul. Rossini. Zbirališče bo v soboto, 20. julija, ob 7. uri na parkirišču pri Rdeči hiši v Gorici. Tura je zahtevna, čelada je obvezna; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), zaželeno je prijava udeležencev.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja v nedeljo, 4. avgusta, piknik, povezan z izletom v Tolmin. V jutranjih urah si bodo udeleženci ogledali muzej, v katerem je letos na ogled razstava ob 300-letnici Tolminskega upora. Popoldne bo druženje v Brjah (Dobravljje). Vpisovanje bo do 26. julija oz. do zasedbe mest na avtobusu. Prijave po tel.: 0481-390697 (Marija Č.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.). Na račun 20 evrov.

Koncerti

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici potekajo do nedelje, 21. julija, simpozij, koncerti in 52. Mednarodno zborovsko tekmovanje Cesare Augusto Seghizzi v sodelovanju z društvom Incontri Culturali Mitteleuropei: 17. julija ob 20. uri koncert Gunnar Berg Ebsemble iz Salzburga; 18. julija, ob 21. uri otvoritveni koncert 52. Mednarodnega tekmovanja, nastopal bo Mepz Collegium Musicale iz Tallina v Estoniji; 19. julija, ob 14. in 21. uri tekmovanja v kategoriji glasbe 20. stoletja in sodobne glasbe; 20. julija, ob 9. uri tekmovanje v zvrsti lahke glasbe, jazz, blues, gospel; 20. julija ob 14. uri tekmovanje v ljudski glasbi; 21. julija, ob 9. uri tekmovanje v kategoriji 19. stoletja. V gledališču Verdi v Gorici bo 21. julija ob 12. uri vokalno instrumentalni koncert ob 200-letnici rojstva G. Verdija, ob 16.30 Grand Prix Seghizzi in ob 21.15 zaključni gala koncert in podelitev nagrad.

»SOUND OF WAVES FESTIVAL« na plaži »Costa Azzurra« v Gradežu: 21. julija, ob 19. uri Albertino z radia DJ, vstop prost; 26. julija ob 21.30 Elio e le storie tese, informacije za predprodajo vstopnic www.azalea.it in www.ticketone.it; 28. julija ob 19. uri »Sunset Sunday«, vstop prost; 4. avgusta, ob 19. uri »7.2 Tommy Vee - Mauro Ferrucci«, vstop prost; 11. avgusta ob 19. uri »First Class«, vstop prost; 15. avgusta ob 21. uri »The Birthday Party«, vstop prost; 18. avgusta ob 19. uri »Sunset Sunday«, vstop prost; 25. avgusta ob 19. uri »Closing Party«, vstop prost; več na www.soundofwaves.it.

Razstave

V HIŠI FILMA NA TRAVNIKU v Gorici je na ogled razstava Ignazia Romea z naslovom »264 Hypnosis«; do 25. julija ob uri odprtja kinodvorane.

V GOSTILNI MILJO pri Devetakih bo do 28. avgusta na ogled razstava računalniškega umetnika Bogdana Sobana iz Vrtojbe.

V GALERIJU MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Gorici je na ogled razstava izdelkov obiskovalcev skupnosti La Tempesta z naslovom »Esperienza tra fantasia e realtà«; do 19. julija, vstop prost.

V VILI DE FINETTI v Coroni pri Marianu bo do 31. julija na ogled razstava Paola Figarja in Claudia Mrakica z naslovom »Sospesi«.

Čestitke

Na Peči hiša stoji, v njej DORA svoj 70. rojstni dan slavi. Da bi se še naprej veselila in v zdravju praznovala v krogu svojih najdražjih, ji želijo mož Ivo, sin Edi, hči Romina, zet Fulvio, nevesta Lucija in posebno pa vnuki Daniele, Simon, Enrico in Matej.

Šolske vesti

SLOVIK obvešča, da je odprt razpis za vpis v delavnice obšolskega študijskega program Ekstra in za multidisciplinarni program za kakovostno kadrovo rast za dijake; informacije na spletni strani www.slovik.org in info@slovik.org.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je z ministrskim dopisom AOODGP 6604 bil objavljen ministerki odlok št. 572 z dne 28. junija 2013. Učno osebje, ki je že pogojno vključeno v pokrajinske lestvice in do predvidenega roka za predstavitev vloge pridobi predvideno habilitacijo oz. naslov podpornega učitelja ali profesorja, lahko vloži prošnjo za polnopravno vključitev v pokrajinske lestvice oz. seznane. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanze on line« na spletni strani ministrstva za šolstvo do 14. ure dne 17. julija 2013.

POLETNOSTI 2013: Mladinski dom obvešča, da bosta med 26. avgustom in 6. septembrom pripravi na začetek pouka »Šola za šalo« za osnovnošolce in »Srednja na štartu« za srednješolce; med 2. in 6. septembrom tečaj »Vstop v srednjo šolo« za peto-prvošolce; informacije in vpisi po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549 / 536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

SLOVIK - razpis in prijavnica za programe 2013-2014, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

Obvestila

GLASBENA MATICA GORICA bo do 31. avgusta odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do četrтка 11.00-12.00, ob petkih zaprto.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici bo od 1. julija do 31. avgusta odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do pet-

ka 8.00-16.00; zaprta bo zaradi dopusta od 5. do 16. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo do julija in avgusta vsi občinski uradi v popoldanskih urah zaprti.

URADI OBČINE SOVODNJE bodo v mesecu juliju in avgustu ob ponedeljkih popoldne zaprti.

BREZPLAČNA AVTOBUSNA POVEZAVA OVERNIGHT poteka vsako soboto od 13. julija do 10. avgusta ter 15. avgusta; povezovala bo Gorico in Tržič z Gradežem; več na www.apptgorizia.it/it/13852/Overnight.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča združenja in športne skupine, da z izpolnitvijo obrazca, ki je na razpolago na spletni strani www.provincia.gorizia.it, lahko pripravijo prošnjo za uporabo nekaterih goriških telovadnic po znižani ceni v popoldanskih in večernih urah v mesecu juliju.

PRVI ODBOJKARSKI TURNIR MESTA GORICE poteka na Travniku v Gorici do 19. julija od 20. ure dalje; ob tekmah glasba z DJ Persom, zumba in enogastronomsko stojnice.

URAD KROŽKA KRUT v Gorici bo zaprt do 22. julija, nato bo odprt vsak torek od 9. do 12. ure; interesi lahko kličejo urad v Trstu, tel. 040-360072.

GONGLAB prireja za otroke od 6. leta starosti delavnico filmskega pisanja, barvanja in glasbenega ustvarjanja s 16mm filmskim trakom v Hiši filma na Travniku. Potekala bo v sredo, 24. julija, od 9.30 do 12. ure, ko bo projekcija z glasbo v živo. Otroci bodo imeli na razpolago flomastre, preizkusili se bodo tudi v filmski montaži, s seboj naj prinesejo glasbila ali glasbene igrače, oblečeni naj bodo primerno, saj se bodo lahko pomazali s flomastri; rezervacije po tel. 0481-534604, segreteria@mediateca.go.it.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da je tajništvo na sedežu v Gorici odprto od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Šola bo zaprta za dopust od 5. do 18. avgusta.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do 15. avgusta.



Prireditve

POLETNA SREČANJA V KNJIŽNICI v Ronkah do 30. julija: danes, 16. julija, ob 18.30 na trgu pred knjižnico za

male, velike in odrasle bosta Sabina Gerin in Sara Soletta z animiranim branjem predstavili tehniko yoga povezano s smehom; vstop prost.

»KNJIGE IN AVTORJI V GRADEŽU - POLETJE 2013«: v baziliki Sv. Evfemije bo danes, 16. julija, ob 21. uri Paolo Scandaletti predstavil svojo knjigo »Storia dell'Istria e della Dalmazia« ob prisotnosti Renza Codarina, mnsg. Eugenia Ravignanija in mnsg. Armanda Zorzina. Na plaži bo v petek, 19. julija, ob 18. uri Hans Kitzmueller predstavil svojo knjigo o Nori Gregor »L'altra regola del gioco«, odlomke bo prebiral goriška igralka Anita Kravos.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi vas na glasbeno predavanje Borisa Bradarča »Ovitek kot neločljivi del vinila, gramofon kot instrument« danes, 16. julija, ob 21. uri. V času predavanj bodo napredaj vinilne plošče in raritete.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE vabi, ob razstavi »Réclame«, na sedež Fundacije v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici v sredo, 17. julija, ob 21. uri na koncert kvarteta Fade Out; vstop prost.

NAGRADA SERGIO AMIDEI: filmski festival se bo začel v petek, 19. julija, od 15. ure dalje program v Kinemaxu na Travniku v Gorici, ob 21. uri film »Viaggio sola« (Italija, 2012) v parku dvorca Coronini Cronberg Na Vialu v Gorici. Podroben program na www.amidei.com.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Paola Lapanja vd. Gioia z glavnega pokopališča v cerkvi na Placuti, sledila bo upepelitev.

DANES V ŠTEVERJANU: 9.15, Slavica Marassi vd. Stani (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici ob 9. uri) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 14.00, Ciro Pinto (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 10.00, Narciso Coss (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev; 12.00, Benito Misciali (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

Godbeno društvo Viktor Parma - Trebče

žaluje ob boleči izgubi

LADIJA BOŠKINA



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 10.55 Dnevnik **11.15** Road Italy – Day by day **11.25** Nad.: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nad.: Ho sposato uno sbirro **15.10** Film: Un caso d'inganni **17.00** Dnevnik in vreme **17.15** Aktualno: Estate in diretta **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Techetechetè, vista la rivista



21.15 Film: P.S. I love you (dram., ZDA, '07, i. H. Swank, G. Butler)
23.35 Obiettivo Castrocaro 2013

Rai Due

6.15 Nan.: Julia – La strada per la felicità **7.00** Risanke **8.25** Nad.: Heartland **9.05** Nan.: Le sorelle McLeod **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme Estate, sledi Tg2 – Storie **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Divieto di sosta **14.45** Nan.: Blue Bloods **15.35** Nad.: Army Wives **17.00** Nan.: Guardia costiera **17.50** Dnevnik **18.45** Nan.: Senza traccia **19.35** Nan.: Castle **20.30** 23.40 Dnevnik **21.05** Nan.: Lol **21.10** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **21.55** Nad.: Countdown **22.50** Nad.: Strike Back **23.55** Nad.: Supernatural

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **8.00** Aktualno: Agorà **10.20** Film: Scuola elementare **12.00** Dnevnik **12.15** Serija: New York, New York **13.05** Comiche all'italiana **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tgr Piazza Affari, sledi Dnevnik LIS **14.55** Kolesarstvo: Tour de France **17.30** Tour Replay **18.00** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.10 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Simpatiche canaglie **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Circo Estate 2013 **23.50** Lucarelliracconta

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **8.40** Nan.: Pacific Blue **9.50** Nan.: Distretto di polizia

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (14. julija 2013)

Vodoravno: skvadra, pek, Nek, partnerstvo, Ati, Atalos, atomizem, kata, nav, lata, Lanceta, udarec, J.O., tožene, Keri, Cankar, navihanka, Irska, tre, Aja, Ken, namaz, lažnivci, Astor, emeriti, ion, S. F., tu, parada, R.P., A.O., Latinka, Timotheos, starinarna, delirium tremens, Grand, kros, čas, branda, Sakai; **na sliki:** Izidor Cankar.

10.50 Rubrika: Ricette all' italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Renegade **12.55** Nan.: Siska **14.00** Dnevnik in vreme **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Flikken – Coppia in giallo **16.35** Nad.: My Life **17.05** Film: Furia del West **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Quinta colonna – Il Quotidiano **21.10** Film: Blood diamond – Diamanti di sangue (pust.)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Film: Avventurosa vacanza di Emma e Daniel **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Centovetrine **14.45** Nad.: Secreto de puente viejo **15.40** Nad.: Le tre rose di Eva **16.40** Film: Fairfield road (dram.) **18.50** Igra: Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Zelig Anthology

Italia 1

7.00 Nan.: Tutto in famiglia **7.50** Nan.: I maghi di Waverly **8.40** Nad.: Kyle XY **9.35** Nad.: Gossip Girl **11.30** Nad.: Pretty Little Liars **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: The Cleveland Show **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanke: Naruto Shippuden **15.25** Nad.: The Vampire Diaries **16.20** Nad.: Smallville **17.15** Igra: Top one **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Nan.: CSI – Scena del crimine **23.00** Nan.: Covert Affairs

La 7

7.00 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** 20.30 In Onda Estate **11.40** Nan.: Squadra Med **12.30** Nad.: Grey's Anatomy **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: Jane Doe **18.10** Nad.: The District **20.00** Dnevnik **21.10** SOS Tata

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** 16.15 Nan.: Poliziotti con il cuore **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **12.55** Rubrika: Le ricette di Giorgia **13.05** Perle d'arte **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Italianissima

Slovenija 1

6.45 Poletna scena **7.15** Odmevi **8.00** 10.00 Risnake, otroške oddaje in nanizanke **9.25** Zgodbe iz šoljke **9.55** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **10.35** Moja soba **11.00** Nad.: Mladi Leonardo **11.35** Tomaž Habe – To so naša mesta **12.20** Umetnost igre **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.25** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.40 Risanke **16.30** Nan.: Taborniki in skavti **17.00** Poročila **17.15** 22.50 Poletna scena **17.40** Nastrila **18.10** Dok. serija: Budizem na Slovenskem **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Doktor Martin **20.50** Dok. serija: Legendarni Tour de France **22.00** Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved **23.20** Globus **23.55** Intervju

Slovenija 2

7.00 Otroški infokanal **8.00** 23.30 Zabavni infokanal **15.20** 19.05, 22.40 Točka **17.05** Mostovi – Hidak **17.40** Ljudje in zemlja **18.30** Nan.: Slovenski vodni krog **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Muzikajeto **20.30** Špic-Cvaki **21.25** Film: Joy

Slovenija 3

6.35 Primorska kronika **7.10** 10.40 Žarišče **7.50** 11.55, 17.50 Kronika **8.05** 15.20, 18.45, 19.25, 21.25 Beseda volilcev **9.00** Seja Odbora za infrastrukturo in prostor, prenos **12.05** Slovenska kronika **14.05** Izredna seja Državnega zbora, prenos **15.00** Svet v besedi in sliki **15.30** Poročila **16.15** Satirično oko **16.35** Na tretjem... **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **19.55** Sporočamo **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **21.55** 23.55 Sporočamo **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Le parole più belle **15.00** La testimonianza popolare **15.30** Nautilus **16.00** Mediteran **16.30** Alojz Rebula **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Mixer **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Pogovor z... **21.00** Avtomobilizem **21.15** „Q“ **22.15** Biker Explorer **22.45** Dok.: K2 **23.15** Eno življenje, ena zgodba

Tv Primorka

8.00 19.30, 22.30 Dnevnik TV Primorka, vreme, kultura **8.35** 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Žogarija na Opčinah **10.30** Videostrani **17.30** Literarni večer s Tomažem Šalamunom **18.30** Naš čas **20.00** Visoka šola za umetnost Univerze v Gorici **20.30** Fama – Primorski trgovec z vizijo **21.00** Kmetijski razgledi z Dolenjske **23.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **9.05** 13.10 Serija: Tv dober dan **9.55** 11.00, 12.05 TV prodaja **10.10** 16.05 Nad.: Ljubljena moja **11.15** 17.10 Nad.: Rožnati diamant **12.20** 18.00 Nad.: Kot ukaže srce **14.00** Serija: Pod eno streho **14.50** Nad.: Mladi zdravniki **15.15** Nan.: Telo kot dokaz **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Preverjeno **20.50** Nan.: Mentalist **22.05** Nad.: Razočarane gospodinje **22.55** Nad.: Dogodek

Kanal A

6.35 Risanke **7.50** Nan.: Will in Grace **8.15** 12.55 Nan.: VIP **9.05** Faktor strahu **9.55** Top Gear **10.55** Astro Tv **12.25** Tv prodaja **13.45** 19.10 Nan.: Vsi moji moški **14.10** 19.35 Nan.: Dva moža in pol **14.40** Film: Drillbit Taylor **16.35** Nan.: Jimova družina **17.05** Nan.: Zločinski um **18.00** Svet **18.40** Volan **20.00** Film: Grobijani **21.40** Film: Fanta z bazena **23.15** Film: Priča

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Alojz Rebula: Nokturno za Primorsko – 8. nad.; 18.00 Vabilo na koncert; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahko glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Večer na RK; 20.05 Utrip kulture; 20.30 IKS; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40



Torek, 16. julija
Raimovie, ob 15.05

Verso sera

Italija 1990

Režija: Francesca Archibugi

Igra: Marcello Mastroianni

Otožna Archibugina pri-poved je postavljena v najbolj vroča leta italijanskega terorizma, ko so se nekateri pristaši Rdečih Brigad in drugih sorodnih organizacij odločili za ilegalo. Podobno se je zgodilo tudi z mladim Olivierom, ki je svojo malo hčerko Mescalino pustil v varstvo že priletnemu očetu. Upokojeni profesor Bruschi se je tako moral posvečati mali deklici, na katero se je seveda naposled tudi ne-ločljivo navezal.



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v tujini in v zvezi s tem.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kafrih obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Radwanska razjezila katoliške rojake

VARŠAVA - Poljska teniška zvezdnica Agnieszka Radwanska, četrta igralka sveta, ni več članica katoliškega gibanja poljske mladine, potem ko jo je gibanje zaradi razgaljenih fotografij za revijo Body Issue (na sliki) vrglo iz združenja. Štiriindvajsetletnica ni nikoli skrivala, da izhaja iz zelo verne družine, za revijo pa se je fotografirala brez obleke, prekrita s teniški žogicami. Te fotografije so bile za katoliško skupino Krucjata Młodych oziroma mladi križarji, ki izvajajo kampanjo z naslovom »Ne sramujem se Jezusa«, enostavno preveč.



Marquez do druge zmage v sezoni

SACHSENRING - Mladi Marc Marquez (Honda) je ob odsotnosti poškodovanih Jorgeja Lorenza in Daniela Pedrose na motociklistični VN Nemčije osvojil zmago v elitnem razredu motoGP. Drugo mesto je osvojil Britanec Cal Crutchlow (Yamaha), tretji je bil Valentino Rossi (Yamaha). Marquez je z drugo zmago v sezoni prevzel tudi vodstvo v skupnem seštevku SP. Zmagovalec ima zdaj 138 točk, dve več kot Pedrosa, Lorenzo pa je prav tako ostal pri seštevku po sedmih dirkah s 127 točkami.

ATLETIKA - Dopinška afera sprinterjev Tysona Gaya in Asafa Powella

Zadrega v Lignanu



Američan Tyson Gay, (desno) in Jamajčan Asafa Powell (levo) med tekmo na atletskem meetingu v Stockholmu

ANSA

KOŠARKA Udrih spet obrnil hrbet Sloveniji

LJUBLJANA - Beno Udrih je spet pustil na cedilu košarkarsko reprezentanco Slovenije. Potem ko je svečano obljubil, da ne bo izpustil evropskega prvenstva v domači režiji, je požrl dano besedo in sporočil, da septembra ne bo branil barve Slovenije na eurobasketu 2013.

Beno Udrih je selektorju Božidarju Maljkoviću ob obisku v ZDA ter kasnejšem telefonskem razgovoru sicer nedvoumno potrdil pripravljenost za igranje za slovensko izbrano vrsto na eurobasketu 2013, zato ga je strokovni štab uvrstil na širši seznam šestnajstih kandidatov za nastop na prvenstvu in mu bil pripravljen dovoliti tudi kasnejši prihod na priprave zavoljo iskanja novega kluba v ligi NBA. Zdaj pa si je premislil, ne da bi navedel tehtnega razloga za svojo odločitev, trdijo pri Košarkarski zvezi Slovenije (KZS).

«Glede na izkušnje iz minulih let menimo, da je to, da nas je o svoji nameri obvestil pred pripravi, vsekakor bolje, kot da bi do odpovedi prišlo v času priprav. Do Košarkarske zveze Slovenije in slovenske javnosti ni pravično, da je s spremembo odločitve odlašal toliko časa. Tako zaradi dolgoletnih izkušenj pri Udrihových odpovedih več kot očitno nima smisla, da ga še kdaj vabimo v reprezentanco, so zapisali pri KZS.

Namesto Udriha so med 16 kandidatov za nastop na eurobasketu uvrstili Nebojšo Joksimovića. Zavoljo dejstva, da je do nedavnega okrevljal po težavah s poškodbama rame in gležnja, pa mu je selektor Maljković dovolil, da se pripravi skupaj z Mirzo Begićem in Boštjanom Nachbarjem namesto 19. priključni 23. julija.»

LIGNANO - Novica, da sta Tyson Gay in Asafa Powell, dva izmed najvarnejših tekmecev Usaina Bolta v teku na 100 metrov na svetovnem prvenstvu, ki bo v Moskvi od 10. do 18. avgusta, padla na kontroli dopinga, je obkrožila svet. In umazala atletiko. Njena podoba je zdaj na ravni kolesarske. Torej pod ničlo.

Američan Tyson Gay krivde niti ni poskusil prikriti in je sam od sebe odpovedal nastop v Moskvi. Gay ni razkril, katero substanco so odkrili v njegovem telesu na testu 16. maja. »Nimam pripravljene nobene zgodbe o sabotaži ... Preprosto sem zaupal človeku, ki me je pustil na cedilu,« je na robu joka dejal 30-letni Gay, sicer ameriški rekorder v teku na 100 metrov (9,69 sekunde) in dobitnik odličij z največjih tekmovanj. Prejšnji mesec je zmagal na ameriškem prvenstvu tako na 100 kot na 200 metrov, zdaj je ostal brez nastopa v Moskvi in že tudi brez pogodb z opremljevalcem Adidasom.

Na črnem seznamu se je znašlo tudi pet jamajških atletov (že prejšnji mesec so zasačili Veronicoo Campbell Brown), med njimi tudi sprinter Asafa Powell in večkratna dobitnica odličij Sherone Simpson. V središču pozornosti je tudi Lignano, kjer se jamajški atleti pripravljajo v teh dneh. Namesto regeneracije s spanjem so bili prejšnjo noč deželni preiskave karabinjerskega oddelka NAS iz Vidma, ki so pregledali vse sobe hotela Fra i pini, kjer bodo do začetka SP bivali atleti iz srednje Amerike. Iz sob so odnesli 50 konfekcij zdravil in hranilnih snovi in jih poslali v analizo. Italijanske oblasti so sicer zanikale novico, ki jo je v nedeljo razširil angleški dnevnik The Gleaner, da so karabinjerji aretirali Powellovega kanadskega kondicijskega trenerja Christopherja Xuereba.

Powell in Simpsonova bi bili morali drevi v Lignano nastopiti na tradicionalnem mitingu Sport in solidarnost, sinoči pa bi bila morala biti gosta dobrodelne večerje. Obo nastopa sta odpovedala, danes bodo tekmovali samo ne vpleteni atleti, med njimi dvakratna olimpijska prvakinja Shelly Ann Fraser. »Zelo nam je žal, čakamo na razplet testiranja vzorca B. Powell je naš gost že deset let. Povsem brezplačno je testimoniral našega tekmovanja, ki združuje atlete in atlete invalide. V tem času smo hvala njemu zbrali 30.000 evrov sredstev,« je povedal or-

ganizator mitinga Giorgio Dannisi. Očitna je tudi zadrega Občine. »Treba je biti previdni. Ne smemo povleči prehitrih sodb,« je dejal župan Lignana Luca Fanotto.

Za razliko od Tysona Gaya je Powell zavrnil vse obtožbe. »Je popolnoma spokojen. Mirno trenira,« je dejal njegov trener Steven Francis.

Od olimpijskih iger v Seulu leta 1988, ko so zasačili kanadskega sprinterja Bena Johnsona, je na kontroli padlo mnogo vrhunskih sprinterjev. Sledili so Linford Christie in Maurice Greene, pozneje se je razkrilo, da ni bil povsem »čist« niti ameriški zvezdnik Carl Lewis, pa tudi Kim Collins in Justin Gatlin. Florence Griffith-Joyner nikoli niso dokazali jemanja poživil, njeni neverjetni rekordi, ki veljajo še danes, pa tudi njena zgodnja smrt pri 38 letih, pa nikoli niso odpravili sumov.

»Čista« sta zaenkrat zadnja svetovna prvaka v prestižni disciplini, teku na 100 metrov, Jamajčana Usain Bolt (2009) in Yohan Blake (2011).

KOLESARSTVO Tour: Froome pa je pobegnil pred novinarji

AVIGNON - Britanski kolesarski zvezdnik Chris Froome, prvi favorit letošnjega Toura, je včerajšnjo novinarsko konferenco zaradi številnih vprašanj o prepovedanih sredstvih zapustil predčasno.

»Prišel sem do svoje največje zmage v karieri, novinarji pa me sprašujete le o doping,« je dejal Froome, ki je dobil nedeljsko kraljevsko etapo Toura z vzponom na Mont Ventoux. Včeraj je bil na francoski pentliji prost dan, vodilni v skupni razvrstitvi Froome pa je moral po nedeljskem izjemnem vzponu na legendarni Mont Ventoux odgovarjati na številna neprijetna vprašanja v povezavi z dopingom in padlim zvezdnikom Lanceom Armstrongom, zato je predčasno zapustil novinarsko konferenco.

»Ni pošteno, da me primerjate z Lanceom ... Lance je goljufal, jaz pa ne. Konec zgodbe. Dovolj imam tega,« je dejal Froome na srečanju z novinarji v Avignonu in preden ga je zapustil, dodal: »Žalostno je, da sedimo tukaj dan po moji največji zmagi kariere in govorimo o doping. Obtožujete me, da sem goljuf in lažnivec, kar res ni pošteno.»

Froome ima po nedeljski etapi pred Nizozemcem Baukejem Mollemo štiri minute in 14 sekund prednosti, še 11 sekund več zaostaja Španec Alberto Contador.

KOŠARKA - Novi sponzor deklet Intercluba je QuerciaAmbiente

Trener je, ekipo sestavljajo

Jogana nasledil povratnik Trani - Samantha Cergol naj bi spet igrala - Letos tudi derbi

Matijo Jogana bo na klopi ženskega košarkarskega prvoligaša Interclub Muggia nasledil Mauro Trani, ki je bil pravzaprav tudi njegov predhodnik, saj je košarkarice iz Milja vodil med letoma 2007 in 2010. Na srečanju z mediji v Trstu je uprava kluba predstavila tudi novega glavnega sponzorja, to je zadruga QuerciaAmbiente, ki ima v Miljah tudi svoj sedež. »Tako mi kot miljski športni klub imamo vsak na svojem področju pomembno socialno vlogo za naše ozemlje, ki ga bomo skušali ovrednotiti tudi s skupnimi pobudami,« je povedal predsednik zadruga Dario Parisini. Kot nam je povedal odbornik Intercluba Paolo Cigui krije Querciamambiente od 30 do 40 odstotkov celotnega proračuna za novo sezono, skupno pa so doslej zbrali že okrog 70 odstotkov potrebnih sredstev, kar je za upravo, ki je še pred mesecem dni razmišljala celo o tem, da se v A2-ligo ne bo vpisala, lep dosežek. Med glavnimi podporniki kluba sta še Fisimed Italia in Retail Solutions.

Interclub se je v minuli sezoni uvrstil v končnico za napredovanje, v novi sezoni pa ne razmišlja o napredovanju, kar pa ne pomeni, da ne bodo skušali sestaviti do-

brega moštva. Kot nam je povedal podpredsednik Fabrizio Brescia, napajo, da bodo obdržali vse lanske igralke. Steber bo še naprej kapetana Annalise Baroni, zadnje dve sezoni najboljša strelka v ligi. Tako kot je bil Jogana dvakrat zapored imenovan za najboljšega trenerja, so podarili na tiskovni konferenci. Cilj je, da bi okrepli ekipo še s play-makerjem in visoko igralko, novo tujko (Slovenka Ana Ljubojević je odšla na Sardinijo) bodo poiskali v Sloveniji ali (zdaj ko je v EU) na Hrvaškem. Računajo tudi, da se bo po letu dni odmora v ekipo vrnila Samantha Cergol in tako spet s sesto Jessico pomagala miljski ekipi do boljšega rezultata.

Prvenstvo A2-lige je s finančnega vidika zelo zahtevno, saj bi jih lahko po novem teoretsko čakalo do šest gostovanj na Sardiniji, zato je Brescia pozval deželno upravo, naj obnovi dodtacijo, ki jo predvideva zakon o finančni pomoči vrhunskim klubom o FJK, o katerem, so povedali, ni ne duha ne sluha.

Pa še to: v novi sezoni Interclub čaka derbi s tržaško SGT. (ak)

KOŠARKA - U20

Italija ugnala Španijo, poraz Slovenije

TALLIN - Italije je 2. fazo košarkarskega EP mladih do 20 let v Estoniji začela boljše od Slovenije.

»Azzurri« so v prvi tekmi skupine F s 76:73 ugnali Španijo. Španci so bili stalno v vodstvu, Italija pa se je razigrala v zadnji četrtini (25:14). Spet je pomembno vlogo odigral Tržačan Marco Ruzzier, ki je v 31 minutah dosegel 12 točk z metom iz igre 4:7, imel je tudi štiri podaje, Stefano Tonut pa je v 14 minutah dosegel 2 točki. Najboljši strelec je bil sicer Della Valle (27 točk).

Slovenija je morala priznati premoč Latviji z 72:78 (20:20, 31:40, 50:57). Pri Sloveniji je 14 točk dosegel Tomaž Bolčina, 13 pa jih je dodal Žiga Dimec.

MARIBOR - Nogometaše Maribora čaka danes ob 19.30 tekma 2. kroga kvalifikacij za ligo prvakov na Malti proti tamkajšnjemu prvaku Birkirkaru.

SUPER REAL - Špansko nogometno društvo Real Madrid je po oceni revije Forbes s 3,3 milijarde dolarjev najbogatejši športni klub na svetu. S prvega mesta je izpodrinil Manchester United (3,165). Tretja je Barcelona, 4. baseballski klub New York Yankees. Najbogatejši od italijanskih je na 21. mestu avtomobilistični Ferrari (1,15 milijarde)

CAVANI - Urugvajski as je od včeraj tudi uradno igralec francoskega Paris St.Germain. s Pariškim klubom je podpisal petletno pogodbo za deset milijonov evrov letne plače, kar je največ doslej v 1. francoski ligi. Napoli naj bi zanj iztrgal PSG več kot 60 milijonov evrov odškodnine.

NOV REKORD - Slovenski teniški igralec Grega Žemlja je na novi lestvici ATP dosegel nov rekord za slovenski moški tenis. Žemlja je po novem namreč 43. igralec na svetu, kar je še za mesto bolje kot minuli teden.

TENIS 2 - Italijanka Roberta Vinci je zmagovalka turnirja v Palermu (235.000 dolarjev). V finalu je druga nosilka tekmovanja s 6:3, 3:6, 6:3 premagala prvopostavljeno rojakinjo Saro Errani. Petpostavljeni Fabio Fognini pa je v finalu turnirja v Stuttgartu (467.800 evrov) s 5:7, 6:4, 6:4 odpravil drugega nosilca Kohlschreiberja.

**KONEC TUDI V DOBERDOBU**

Na nogometnem igrišču v Doberdobi se je končal dotedenski 3. Doberdobski turnir v malem nogometu (7:7), na katerem je nastopilo 16 moških in 6 ženskih ekip.

V moški konkurenci je zmagala ekipa Pan Pacor Pan Pacor pred Poljanami, Agrososičem in Amatorijem Sovodnje;

v ženski konkurenci pa je slavilo Mathilda pred Doberdobom (na sliki), Poljanami in Sovodnjami. Turnir je priredilo AŠD Mladost. Turnir je požel lep uspeh.



grajevanje, ki ga je kot običajno spretno vodil Giuliano Prašelj, sicer načelni nogometnega odseka ŠD Breg.

NAJBOLJŠI... »HRVATI«

V športnem centru Silvana Klambiana v Dolini se je končal tradicionalni turnir 3:3, ki ga je priredilo Športno društvo Breg in na katerem je nastopilo 12 ekip. Zmagala je Hrvatska ekipa, ki je po ogorčenem boju v velikem finalu s 4:3 premagala moštvo Over. Vse tekme zadnjega dne so bile kakovostne in zelo izenačene. Sledilo je bogato nagajevanje, ki ga je kot običajno spretno vodil Giuliano Prašelj, sicer načelni nogometnega odseka ŠD Breg.

Rezultati naših ekip v realnem času

Dobiš jih na

www.primorski.eu

ali tudi preko
twitterja
primorski_sport

NOGOMET - Sovodnje s šestimi igralci iz Slovenije, morda pride sedmi

Boljši in cenejši

Uprava nogometnega kluba Sovodnje je doslej najboljšo izkoristila možnost neomejenega najemanja igralcev iz Slovenije. Sprostitve registracije za tujce in torej tudi za igralce iz sosednje države, je deželna nogometna zveza omogočila šele pred nekaj tedni, predsednik Zdravko Custring in njegovi sodelavci (pomembno vlogo je pri tem imel koordinator sovođenjskega mladinskega sektorja in trener Luka Cijan) pa so se v tem času najeli kar šest igralcev iz novogoriškega območja, Custring pa je povedal, da se dogovarjajo še z enim, celo daleč boljšim od že najetih.

Vsi novinci v moštvo izhajajo iz nogometnih šol Hita in Bilj, najboljših na Novogoriškem. Težka kalibra sta branilec Damir Likar (letnik 1984) in vezist Saša Panič (letnik 1983), ki sta v preteklih letih s Hitom igrala tudi v 1. ligi. Likar je sicer v minuli sezoni branil barve Bilj v 3. slovenski ligi, Panič pa je igral za Pro Gorizio. Za Sovodnje bo v novi sezoni igral v 1. amaterski ligi tudi vezist Rok Černe (1986), sicer trener ekip Sovodenj do 8 in do 10 let, ki prihaja iz vrst Azzurre (igral pa je tudi za Mladost). Napad bodo dopolnili trije mladi igralci: To so Admir Kudić (1987), lani pri Mossi, sicer nogometno izšolan v Biljah, srednji napadalec Matija Luzar (1990), ki je lani igral v Mirnu in levi napadalec Gregor Bajec (letnik 1990) iz mladinskega sektorja Bilj.

»Liberalizacija« pomeni za Sovodnje in za vsa društva z Goriškega velika pridobitev. In to iz več vidikov. »Igralci iz Slovenije so v povprečju kakovostnejši, njihove nogometne šole so boljše. Čeprav so Bile na primer igrale v minuli sezoni šele v 3. slovenski ligi, jih lahko po kakovosti primerjamo najmanj z našimi ekipami prvoligške lige, morda celo z ekipami spodnjega razreda elitne lige,« je prepričan Custring.

Luca Paravan med potrjenimi domačimi igralci Sovodenj

KROMA



Novogoriški nogometaši predstavljajo za klub tudi manjši strošek. »Na Goriškem imata popolno garnituro mladinskih ekip samo Audax in Pro Gorizia, nato že pridemo Juventina in mi. Igralcev je torej malo, na Tržaškem jih je na primer veliko več. Pripeljati nogometaše primerljive kakovosti z Novogoriškimi iz bolj oddaljenih Trsta, Laškega ali Furlanije je dražje in tudi težje, saj ne radi zapuščajo svoja območja. Za fanta, ki na primer dela do večera, ni tako enostavno se uvesti v avto trikrat ali štirikrat na teden in priti v Gorico,« je pojasnil Custring.

Sicer si v Sovodnjah prizadevajo, da bi obdržali tudi vse lanske igralce, kar jim bo, razen izjem, tudi uspelo. Od domačih ostajajo Jurij Devetak, Saša Tomsic, Mauro Galiussi in Luca Paravan, medtem ko bosta Eros Kogoj in Dimitri Devetak v no-

vi sezoni igrala za doberdobsko Mladost.

Člansko ekipo je uprava Sovodenj poverila izkušenemu Francu Zuppichiniju iz Ronk, ki je svojo trenersko kariero opravil v glavnem v višjih amaterskih ligah. Več let je treniral tudi Juventino v promocijski ligi. Pod njegovim vodstvom je tudi napredovala v elitno ligo.

»Z njim smo se pogovarjali tudi v preteklih letih, zdaj smo se tudi uspelo dogovoriti,« je povedal predsednik sovođenjskega društva. Zuppichini je po slogu pravo nasprotje vročkrvnega Coceanija, ki je moštvo vodil lani. O ciljih v Sovodnjah ne radi govorijo. Trditve o zgolj mirnem obstanku pa se zdijo le preveč previdne. Posebno še, če jim bo uspelo pripeljati iz Slovenije omenjenega »top« igralca.

A. Koren

KOTALKANJE - Martina Pecchiar na DP

Trojni lutz ni bil dovolj za EP

V svojem prvem nastopu med članicami na državnem prvenstvu v umetniškem kotalkanju je tržaška Slovenka Martina Pecchiar osvojila končno 9. mesto. V nedeljskem prostem programu je obdržala uvrstitev s sobotnega kratkega programa. Tiha želja, da bi si z uvrstitvijo do 6. mesta priborila pravico do nastopa na evropskem prvenstvu, se torej ni uresničila. Martina je bila po tekmi razočarana, posebno zato, ker se ji nedeljski nastop ni v celoti posrečil. Ko bi se ji bil, bi morda lahko bila celo peta, so ocenili v njenem taboru. Bržkone je bila usodna že uvodna napaka, ko je Martina izpustila dvojni axel. Slab začetek je še povečal napetost. V nadaljevanju je sicer izvedla skoraj ves svoj program (dobro tudi vse tri piruete), dober je bil tudi trojni lutz, ki ga je predstavila prvič, ni pa si upala začetno napako nadomestiti strojni toeloopom, tako da so bile ocene, ki jih je dobila pre nizke za boljše uvrstitev.

Kljub temu, da se ji ni posrečil podviga, pa na nastop Martine ne moremo gledati negativno. Italijansko prvenstvo je najmočnejše na svetu, močnejše kot katerakoli mednarodna tekma, zato uvrstitev med prvih deset (nastopilo je 27 kotalkaric) nikakor ni od muh. Med tekmovalkami, ki so se uvrstile pred Martino, je kar šest takih z dolgim ali vsaj daljšim stažem, pred njo sta



bili le dve tekmovalki (Mariotti in D'Alessandro), ki sta kot Martina še do lani tekmovali v kategoriji mladink.

Naslov državne prvakinja (tako v prostem programu kot v kombinaciji) je osvojila aktualna svetovna prvakinja Debora Sbei, ki v Italiji kraljuje že vse od športne upokojitve Tanje Romano. Na 12. mesto se je uvrstila Goričanka Andrea Maria Terpin (Skating Gradišče).

Vrstni red prostega programa: 1. Debora Sbei 391,10; 2. Silvia Nemesio 367,00; 3. Cristina Trani 365,00; 4. Valentina Mariotti 348,40; 5. Annalisa Graziosi 320,20; 9. Martina Pecchiar (PAT) 297,40.

Ta teden v kategoriji »divisione nazionale« tekmujejo poletovke Chiara Meula, Jessica Piazza in Cleo Martellani.

JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti v La Rochellu

Ogrevanje pred SP

Naša najboljša jadralca, dvojica JK Čupa v razredu 470 Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, sta v nedeljo ponoči odpotovala v francoski La Rochelle, na prizorišče letošnjega svetovnega prvenstva tega razreda, ki bo od 31. julija do 10. avgusta. Tam bosta v naslednjih dneh na povabilo francoske reprezentance trenirala z domačimi jadralci in s člani reprezentance Argentine, konec tedna pa bosta s svetovno regatno polje (ki ga sicer že dobro poznata) preizkusila tudi na mednarodni regati, na katero se je prijavilo 40 tekmovalcev, med njimi vsi najboljši na svetu. V La Rochellu bosta Simon in Jaš preizkusila tudi nekaj novih jader, da bi pred svetovnim prvenstvom izbrala najprimernejše.

Sicer sta v preteklih štirinajstih dneh redno vadila v Kopru v družbi najboljših slovenskih posadk. Trener naših dveh jadralcev Matjaž Antonaz je bil s pripravami zelo zadovoljen. »Na voljo sta imela jadralca podjetja Olympic sail iz Trsta, ki zanju izdeluje jadra. »Jadrar se je zelo trudil in upam, da bomo prišli do zaželenega učinka. Z ustrznimi rešitvami za glavno jadro smo doslej precej zaostajali,« je povedal trener.

Veliko dragocenih nasvetov sta Jaš in Simon dobila tudi od Dušana Puha, ki je na treningih

spremljal sina, je povedal Antonaz in priznal, da vse »laufa« in da sta do začetka SP redko kdaj doslej imela tako dobre razmere za delo.

Po treningu in regati se bosta jadralca JK Čupa spet vrnila domov, v Francijo pa se vrnila pred začetkom SP, tokrat kot člana italijanske reprezentance.

Prvenstvo v La Rochelleju bo še posebno slovesno, saj sovpada s 50-letnico regatiranja na tem prestižnem jadralnem prizorišču. (ak)

TPK Sirena prvič organiziral regato za razrede meteor, zero in ufo

TPK Sirena je minuli konec tedna prvič priredil dvodnevno regato za razrede meteor, zero in ufo. V dveh dneh so opravili šest plovov. V razredu meteor je zmagal Diego Paoletti (SVBG) na jadrnici Premuda, na kateri je bil kot član posadke tudi jadralca Sirene Matteo Omari, na 3. mesto se je uvrstila jadrnica Diabolik z Maurom Brescacinijem (CV Conegliano) na krmilu in članom Sirene Matio Ugrinom na krovu. V razredu zero je slavil Francesco Irredento (STV) na jadrnici Zero in condotta, v razredu ufo pa Gianni De Visintini (SVBG) na jadrnici Cattivik. V tem razredu je tekmoval tudi Andrej Gregori (Sirena) z jadrnico Gufo Euronautica 2000, ki je osvojil 6. mesto.

OPTIMISTI V CERVII - Najmlajši jadralci razreda optimist so se pretekli konec tedna udeležili Mladinskega meetinga v Cerviji. V treh dneh regat so opravili vseh šest predvidenih plovov. Med najstarejšimi, v kategoriji letnikov 2002, se je najboljšo uvrstil Alessandro Deluisa (Čupa), ki je zasedel končno 29. mesto. Elena Lo Cascio je bila v tej kategoriji 58., Sara Petrić pa 87. (oba Čupa). Med letniki 2003 je najboljša bila Gaja Pela (Duino), ki je zasedla 4. mesto, na 8. mesto se je uvrstila Caterina Sedmak, na 16. Jan Pernarčič (oba Čupa). V kategoriji letnikov 2004 so za Čupo nastopili Mia Sveva Janković, Saša Pahor in Francesco Allegretti, ki so bili po vrsti 41., 42., in 51.



Matjaž Antonaz

KROMA

KOLESTARSTVO Junaško po progi Sella Ronda

Sella Ronda, krožna smučarska pot znamenitega zimskega centra Alta Badia na Južnotirolskem, je lep podvig tudi za smučarja, ki se po progah samo spušča, navzgor pa se pelje z žičnico. S kolesom ni enostavno ne eno ne drugo, zato ni čudno, da se gorsko kolesarsko tekmovalstvo po tem območju imenuje Sellaronda Hero.

Letošnje izvedbe se je udeležilo tudi več Slovencev iz Italije. Najboljšo uvrstitev sta med njimi (po razpoložljivih podatkih) dosegla nekdanji tekmovalca Christian Leghissa, ki je 62 km dolgo progo navzgor in navzdol prekosaril v 4 urah 59 minutah (3. v kategoriji master 2) in Tomaž Cefuta, ki je bil 6. med master sport (5ur 12 minut).

primorski_sport

facebook





VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



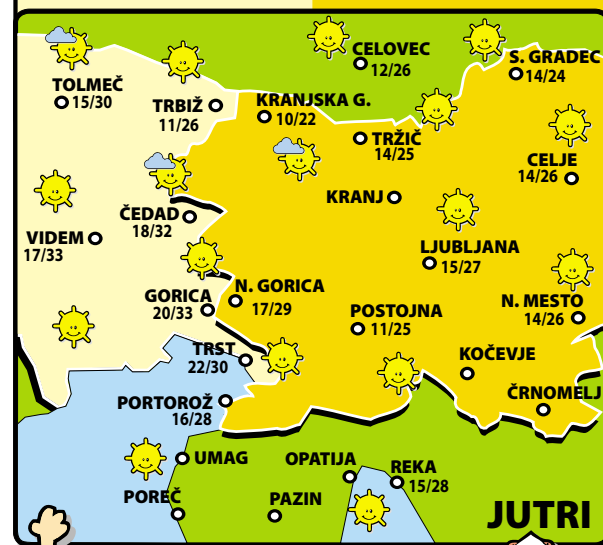
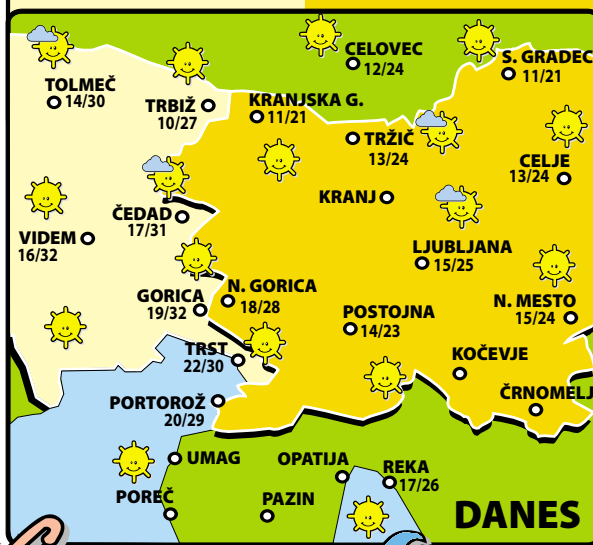
Greben visokega zračnega tlaka se širi iz Sredozemlja proti osrednji Evropi; od torka dalje bo vremenska slika stabilnejša s sončnim vremenom in prijetnimi poletnimi temperaturami.

Po vsej deželi bo lepo in pretežno jasno vreme. V hribih bo le nekaj več kopaste oblačnosti. Ob morju bo jutraj pihala zmerna burja, popoldne pa bo prevladoval zmorec.

Danes bo pretežno jasno, le v gorskem svetu bo čez dan nekaj več kopaste oblačnosti. Najnižje jutranje temperature bodo od 9 do 14, na Primorskem okoli 19, najvišje dnevne od 24 do 28, na Primorskem okoli 30 stopinj C.

Po vsej deželi bo lepo pretežno jasno vreme. V hribih bo popoldne le nekaj plitve kopaste oblačnosti. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Jutri bo sončno in nekoliko bolj vroče.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.31 in zatone ob 20.50
Dolžina dneva 15.19

LUNINE MENE
Luna vzide ob 14.04 in zatone ob 24.34

NA DANAŠNJI DAN 1998 – Ponekod v zahodni, osrednji in severni Sloveniji je bila jutraj izmerjena rekordna dnevna višina padavin v juliju. Na Idrijskem je do jutra v 24 urah padlo 102 mm. Največ dežja, 144 mm, so namerili v Ligo, nad Soško dolino.

PLIMOVANJE
Danes: ob 7.28 najnižje -2 cm, ob 10.44 najvišje -6 cm, ob 17.41 najnižje 39 cm.
Jutri: ob 1.34 najnižje -38 cm, ob 8.41 najvišje 8 cm, ob 12.22 najnižje -2 cm, ob 17.43 najvišje 41 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,7 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 24 2000 m 10
1000 m 17 2500 m 9
1500 m 16 2864 m 2
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah do 8,5 in v gorah do 9,5.



Bono komander reda umetnosti in leposlovja

PARIZ - Francoska vlada je sporočila, da bo danes v Parizu za komanderja reda umetnosti in leposlovja Francoske republike imenovala frontmana irske skupine U2 Bona, je sporočila francoska tiskovna agencija AFP. Bono, ki slovi po svojih humanitarnih prizadevanjih, je sicer že član francoskega reda legije časti, velja za glavnega glasnika organizacije Aid for Africa, ustanovil pa je tudi globalno skupino za boj proti revščini in nalezljivim boleznim v Afriki z imenom One. Ameriška revija Time je Bona dvakrat uvrstila med 100 najvplivnejših ljudi na svetu, leta 2005 pa ga je ob Billu in Melindi Gates razglasila za osebnost leta. Večkrat je bil nominiran za Nobelovo nagrado za mir. Priljubljeni pevec se lahko pohvali tudi z nazivom vitez britanskega imperija.

Ob prebujanju vulkana Tungurahua evakuirali prebivalce



QUITO - V Ekvadorju so po eksploziji v vulkanu Tungurahua evakuirali prebivalce ob vznožju ležečih krajev. Okoli 200 ljudi so premestili na varno, so v nedeljo sporočile oblasti. Stopnja alarma za 5000 metrov visok ognjenik je povečana, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Po navedbah državnega inštituta za geofiziko se je po močni eksploziji iz vulkana v zrak dvignil pet kilometrov visok oblak pepela. Vulkan je izbruhal tudi nekaj razžarjene kamnine. Tungurahua, katerega ime v jeziku prvobitnih prebivalcev Ekvadorja Quechua pomeni »grlo ognja«, se nahaja okoli 153 kilometrov južno od prestolnice Quito. Izbruh leta 2006 je terjal šest življenj.

BELFAST - Ob pohodu Oranovcev

Na Severnem Irskem tri noči divjali nemiri



BELFAST - V Belfastu na Severnem Irskem so ponoči znova divjali nemiri. Že tretjo noč zapored so ulice zavzeli predvsem mladi protestniki z molotovkami, opekami, steklenicami in različnimi drugimi predmeti. Premier Peter Robinson je v nedeljo pozval k miru. »Zelo pomembno je, da se to nasilje konča,« njegove besede povzema francoska tiskovna agencija AFP. Nasilje v tretji zaporedni noči protestov sicer ni bilo tako hudo kot v dveh predhodnih nočeh. Oblasti namreč poročajo o enem ranjenem policistu, potem ko je bilo v prvi noči v petek ranjenih 32, v soboto pa sedem mož postav.

Poročanju britanskega BBC je nasilje izbruhnilo malo pred polnočjo, šlo pa je za nekaj ločenih izgrediv, ki so trajali manj kot uro. Policisti so sicer protestnike, ki so vanje metali molotovke in druge predmete, razganjali s plastičnimi naboji. »Zelo pomembno je, da v teh okoliščinah prevlada mirne glave,« je v nedeljo poudaril severnoirski premier. »Edini način protesta, ki je kadar koli opravičljiv, je zakonit in miren protest,« je še dodal.

Izgrede so izbruhnili, ko je policija poskušala preprečiti tradicionalne pohode protestantskih Oranovcev skozi katoliški del mesta. Vodstvo Oranovcev je sicer že pozvalo k prenehanju nasilja.

Na Severnem Irskem 12. julij predstavlja pomemben datum, saj se na tisoče protestantov iz reda Oranovcev takrat s pohodi spominja zmage protestantskega kralja Viljema Oranskega nad katoliškim kraljem Jakobom II. v bitki pri Boyni leta 1690.

V pričakovanju vsakoletnih napetosti ob tradicionalnih pohodih so na Severno Irsko poslali več kot 600 policistov iz drugih delov Velike Britanije, po izgrediv v petek pa so jih v soboto tja napolnili še 400.

bled - Mednarodni panel za podnebne spremembe (IPCC)

Ni več časa za diskusije, zelo hitro je treba ukrepati

bled - Znanstveniki delovne skupine medvladnega panela za podnebne spremembe (IPCC) so se včeraj zbrali na Bledu. Pripravljajo poročilo o oceni podnebnih sprememb, za katerega v IPCC upajo, da bo imelo velik vpliv na sprejemanje ukrepov. Da je čas za ukrepanje, je prepričan tudi gostitelj srečanja, slovenski zunanji minister Karl Erjavec. Kot je včeraj pojasnil minister, sicer ugotavljajo, da je zaradi gospodarske krize manj onesnaževanja, saj gospodarstvo nima več takšnih možnosti delovanja kot pred krizo. Zmanjšuje se tudi delež prašnih delcev v zraku, saj zaradi krize ljudje manj uporabljajo osebna prevozna sredstva.

Kljub temu pa morajo vse države ukrepati v smeri zmanjšanja škodljivih emisij, je poudaril.

Leta 2009 se je Erjavec kot minister za okolje udeležil globalne konference o podnebnih spremembah na Danskem. »Ne glede na to, da si Evropska unija zelo prizadeva za omejevanje emisij, na koncu ni bilo prav velikih rezultatov,« spomni Erjavec in opozori, da gre za globalno vprašanje, pri reševanju katerega morajo sodelovati vsi mednarodni akterji, tudi države, kot so ZDA, Kitajska, Rusija, Brazilija.

»Ni več časa za teoretične politične diskusije, treba je ukrepati tako hitro, kot je mogoče,« je izpostavil Erjavec, ki je prepričan, da bodo na tokratnem srečanju na Bledu in na prihodnjih srečanjih znanstveniki prišli do novih zaključkov, kako ohraniti naš planet, kako preprečiti nadaljnje segrevanje in kako se učinkovito spopasti s podnebnimi spremembami, ki so krive tudi za naravne nesreče.

Vodja IPCC Rajendra Pachauri je prepričan, da bo peto poročilo o oceni



Lučka Kajfež Bogataj

KROMA

podnebnih sprememb zelo pomemben dokument, in upa, da bo imelo velik vpliv na zavedanje o tem, kaj je treba storiti v zvezi s klimatskimi spremembami. Na podlagi poročila bo jasno, ali doslej sprejete odločitve zadostujejo, da se prepreči nadaljnje segrevanje in dosežejo dolgoročni cilji. Ugotavljali bodo tudi, kakšne bi bile posledice, če bi se planet namesto za dve segrel za največ 1,5 stopinje Celzija, ter kakšna zaostritev ukrepov za zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov bi bila za to potrebna.

Treba je pripraviti realistične strategije, je ob tem izpostavil Pachauri in so-

delujoče znanstvenike pri pripravi poročila pozval k proaktivnosti. Obenem je sicer tudi opozoril, da morajo biti zelo previdni, saj bi bil IPCC v primeru napaka pri pripravi poročila tarča kritik.

IPCC je vodilno mednarodno telo na področju preučevanja podnebnih sprememb, njihovih vzrokov in posledic ter možnosti za soočanje z njimi.

Njegova glavna naloga je priprava poročil o oceni podnebnih sprememb, ki jih IPCC izdaja vsakih pet do sedem let. Sedaj je v pripravi peto poročilo, ki bo predvidoma predstavljeno v letu 2014. Njegova priprava poteka v treh delovnih skupinah: za fizikalne znanstvene osnove, za učinke podnebnih sprememb, prilagajanje nanje in ranljivost ter za blaženje podnebnih sprememb.

Na Bledu se je včeraj začelo srečanje druge delovne skupine, ki se ukvarja z učinki podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje. Srečanja se udeležuje okoli 350 znanstvenikov z vsega sveta, med njimi je tudi priznana slovenska strokovnjakinja Lučka Kajfež Bogataj, ki je pojasnila, je Slovenija lahko zaradi svoje diverzitete pravi podnebni laboratorij.

Kajfež Bogatajeva je spregovorila o podnebnih spremembah, ki smo jim priča tudi v Sloveniji. Pokazala je, kako se letne povprečne temperature v zadnjih desetletjih zvišujejo, spremenila se je tudi porazdeljenost padavin, ki so se močno skoncentrirale na jesensko mesec. V Sloveniji se sicer javnost dobro zaveda težav, ki jih povzročajo podnebne spremembe, problem pa je pomanjkanje ustrezne infrastrukture, za katero v času krize zmanjkuje sredstev, je opozorila. (STA)